

香港有利印務有限公司承印

中國糧油食品進出口公司遼寧省糧油分公司

臭氣層危機舉世關注 百國代表在英商討對策

煙氣氣含制管格嚴更籲詞致相首英
助援國窮予給國富求要統總亞尼肯

英國首相撒切夫人昨日電告「法新社倫敦分社」，說在這次舉行的關於「挽救臭氧層」之國際會議上，呼籲更嚴格地保護保護臭氧層的「大氣層」的化學品。

她稱早兩年「就開幕時」說，各國領袖中他們的知識和經驗，「以增知認識此一損害之嚴重實況，此一損害已危及我們人類」。此外，要為採取進一步一致行動鋪平道路。她又說，「這將要求與科學以及工業進行合作。」

來自一百二十個國家的代表出席了此次會議，其中包括有科學家、工業家及政府官員等。他們將討論減少最終時代含氯化合物之生產的方法。這種化合物特別是氟氯層流發洩物質，牠們是地球兩極上的臭氣層。

環境保護綠色和平組織已要求全面禁止含氯化合物之生產始於一九九〇年代，現正廣泛用於製成鋼管和電冰箱冷劑劑中。

許多科學家相信，含氯氣體正在破壞地球高空的臭氧層，造成會致病的紫外線輻射量的增加。

據綠色和平組織一九八四年的估計，美國和西歐是含氯氣體的重要生產者，分別佔全球產量的百分之三十六及三十三。

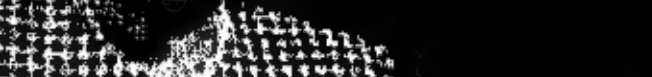
美國生產了四十五萬五千噸這樣的產品，日本，生產了十萬噸，中國則生產了十二萬噸（一）

據歐共體的一項聲明，歐共體將爭取「盡快」把產量減少至少百分之八十五，並在轉入下世紀前完全停止生產。

【路透社倫敦五日電】肯尼迪總統美日電】肯尼迪總統美日電】肯尼迪總統美日電】
伊里星期天促請聯合國家在全球努力保護地球保護性與氣候地
爭中援助第三世界國
家。其伊在英國和聯
合國聯合主辦的一百
二十個國家參加的會
議上說：「人類自己
被激自己，人類自己
時，不可能存在勝利

各國科

商解法



者。一 塞伊脫
國家在處理理
挑問題時受到
的財政和技術
他說：「一
波圖
瓦文
路邊社
袖瓦文衛星
開波蘭未來的
經常談及
一批案作中
威者在該處
目擊者
在格但斯克
學家法
以地球

發展中 國家：「必需準備公
平地興工業及交通的環
境，限制已
氣合作，恢復健康與
合作的責任，他們也
必須作出犧牲。」
世界大

桌會議觸礁
入薩稱要辭職
華沙五日電：波蘭團結工會領
頭宣佈之辭職，數名青年表示
反對組織。
辭職的瓦文薩在格但斯克港對
上述宣佈之際，數名青年表示
反對組織。
瓦文薩對大約的一百名支持者
說，但如強硬領導者取得工作
不會作出此舉。接着，人們便
頭逆行，更與警方發生衝突。

溫室效應
建卡開會

敬請在日潮歷人夫爾事處館首圖英
話請表發，上順會屏報真錄保的開召
(社聯辦)

[illegible][illegible]

英 這次全歐，日寇侵略，美國首相羅斯福總統，對宗教的嚴重，向宗教家，完

府主動，英 國人民在漫 共同戰勝邪惡 風暴保厚友誼。

國王：大型劇 體

上 演

結合劇 對劇的關係，受 界劃分的形勢， 在東京演出。

英國事實不想斷
在塞爾維亞，英國從來
的表示，在美國駐伊爾代明
新聞界所譯的某一句話，便顯明
雙方斷絕關係。事實上，法於
的懸提甚至比英更趨向強硬

國在向伊
經向英國作出暗示，共市十
行經濟制裁的可能性完全存
從英國的利益出發，英國

首先，英目前前有名名人
本報分子手
前首，倘若沒有「嚴且的
伊爾代明已定於今年五月恢
克良的交流

將在日本
的東京，
名古風演
出到五月
以後，
演要在中
國公演，
到起見者
式對好起
的票已提

田紀雲
談促
穆薩維
【法新社訊】
社理期日，穆薩維
理侯雲，穆薩維
連變去訪問開國
通訊社訊
歡迎與中國新領
穆薩維稱，
當與雲與穆薩
通訊社訊，
訪問穆薩維。

[illegible]

步？

念斯

伊爾 上層貴族外相
本政府加入共行市制
本政府拒絕。要知道
伊爾第二大貿易夥伴
大得不到日本的共同

在， 期。事情有發展到斷
終非其所願。

關係

訪伊爾

伊爾新通訊
紀實記者，討論俄
國經濟，德黑蘭

伊爾率六個
以位四十四
中國總理手書

下竹勝

[illegible]

早就着手了伊
國經濟貿易在
英國仍然興力
工、業等方面
估了伊明外資
行經濟制裁，
情英國的經濟
斷交的最後限
得不接受。但
【電】

時，曾說昨日
交使節，遭日
於西德之條約
行經濟制裁。
對伊明的威脅
阿拉伯以色
份的新外交行
他亦關注美國
或將被廢止的政
這些新共將放裁
是星期四正訪吉
料，貝克與剛
錫蘭的會談，
克首次訪問羅
議程。貝克大
四月屆成五月
本：靜岡五日
下星期五天在
他的任首任期
交易量大增。

祝賀
遼寧省國際經濟技術合作

初四日開會商
赴韓國特約代
前總統崔基榮

暨山口商會洽談會
隆重開幕

培新絲花有限公司敬賀

鉅 容 冷 氣 機 大 特 價

日本冷氣櫃機新貨特價發售
 日立牌：15 H.P. - HK \$31,780.00
 20 H.P. - HK \$41,500.00
 25 H.P. - HK \$49,130.00

鴻基鋁窗工程公司
 營業部地址：臺灣臺南市臺灣花園44號地舖
 •專線電話：0-4131089 0-4131102

阿拉稱

九家化學公司生產含氮氣煙，價值到十多個億美元。在國際方面，美國的化學公司、英國的化學公司、法國的化學公司居首。

【美聯社】坦主馬阿拉法斯願意在西岸及突尼斯引他將接納聯合以色列聯盟列重要領袖如黑領袖沙米爾致

有人說，總理在任何情形下，
拉法特欲會
願解除以作
耶路撒冷五日電：耶路撒冷
特提出與以色列總理伊扎克
沙米爾及財長西蒙·佩雷斯
國或各國派駐該國而不用
阿拉伯法特會全國委員會
沙米爾及財長西蒙·佩雷斯
官人說，總理在任何情形下，

三國批准了歐洲經濟共
同體環境保
護期四決定探
行動，並定
○年為停止
無煙生產的

法特會面
以色列工
該區以色
獨立國，
約有三十
同體十二
上，星
取二百〇
所有含氣
截止時間

裝

較，並稱
，巴勒斯

艾爾沙德今
道裏舉行，關於
府會及政團舉
，「在洪水泛
及海平面上升
孟加爾國，可
效應的最嚴重受

艾爾沙德呼
行國境及地區
以對付越來越
如洪水、乾旱
等自然災。孟
孟加爾國高
究中心專家拉
士在研討會上
球最嚴重的熱

之融化，三〇年時，上升〇・五公尺。他說，他將上升，將南部地區淹流之水位

美托

「合杉磯五日天發表的民意調查，人民認為通過托爾曼，他們毀了有

[illegible]

一個
 信
 其
 成的
 大研
 石外
 顯二
 告落
 洗脫酒色
 總統在
 也存在
 調查報
 美國人
 十八，
 的政績
 反對和
 出出國
 見
 公

[illegible]

昨

日飛搶維也納

貝克將會蘇
討論全歐

並將爲貝克首

約紐鐵說，
與北約的坦
數目比例接
西歐的目標
以銀幣爲首
平借款，然
的平數，然

先夫

九

期

聯外
裁軍
次訪蘇
約組樂
及火砲
二對一
是迫使
華約把
至北約
雙方再
裁減
百分之
削減
武庫
結盟
、德

興 (又名張華，原港九九龍浸信會)
月廿七日在九龍浸信會館治喪
時在該館大禮堂舉行

他還表示，信譽降低、政治改革、竹下登公司股票內了上述報章的宣傳人士，媒介負責人前買入該公

在記者招待會中，說道中曾提澄清他捲入流

江縱隊中隊
醫院殘
定三月
十時對

示，離開已使政府，他希望通過一連串來恢復公眾的信心。

據記者問及利古特在利古特公司上市時的股票後出售，政界及其助手，工商界人士和新聞司的股票後出售，已為他的前任中實上在上周舉行的記者公開的真相。

（長）於一
日天國享
七（星）
星立即出

合：肥


歡迎
各類
本廠

8% MIN. TO 11.4% MAX.
N. TO 11.5% MAX.
TO 16.5% MAX.

功廉用
 能宜一
 年
 新安達機器廠有限公司
 九龍實業樓德業街139號
 電話：3-419928 傳真：

機型最優 質優價廉

取
多



廣
康

（ 逢工包料 ）

澳洲鋁窗 每平方呎 \$

全部採用澳洲鋁材，具有
 耐蝕面可抵受鹽性，酸性
 溶劑之侵蝕，永不變樣。
 二年，營業時間：朝十時
 歡迎垂詢本公司營業部

香港恒立公司

電話：5 580985，5 8506721 傳真：77096549
 香港長泰街廣康設計、繪圖、加工、生產

現金高價收購

錫砂50°-65°
 鉗銻99.9%及99.99%
 錫銻合金65%-17%、
 65%-14%

請電：5-8652572
 傳真：5-659017

供 複 合 . 肥

SPEC:
 NITROGEN CONTENT: 10.8% MIN. TO 11.4% MAX.
 P.205 CONTENT: 10.9% MIN. TO 11.5% MAX.
 K2O CONTENT: 15.0% MIN. TO 16.5% MAX.
 MOISTURE: 1.0% MAX.
 GRANULAR SIZE: BETWEEN 1-4MM 90% MIN. 10MM
 0.5MAX BELOW 1MM 3% MAX, FREE FROM HARM-
 FUL SUBSTANCES.

大量供應複合肥
 歡迎直接買家電傳真：3-852059徐生治

歡迎參觀試機保用一年
 類型：鑄金機價格廉宜
 本廠精造多款多功能各



OT-150
 新式全自動螺絲機
 由1.5安士至60安士、由50 T至450 T

新安達機器廠有限公司
 九龍實業街139號地下2號
 電話：3-419928 傳真：3-417461

深圳達誠機械廠
 深圳市水貝工業區貝聯北路13號
 電話：230029 電傳：1024

祝賀

遠東省國際經濟技術合作
 暨出口商品洽談會
 隆重開幕

培新綉花有限公司敬賀

地址：RM B4C 11/ F HO LEE COMM. BLDG.
 38-44 D'AGUIAR ST. H.K.
 電話：5-213273
 經營商品：綉花

建築夾板

實惠公司有現貨
 夾板出售，有意
 請電5-214550洽

馬來西亞

嘉麟三夾板廠

本廠自八八年六月份正式投產，每月可供各種厚度柳安木夾板及實木板。誠徵國內直接及本港用戶，接受人民幣付款，代辦批文手續，歡迎來電查詢。

香港辦事處：裕興發展有限公司
 電話：②682826
 傳真：5-8071187



移印機
 PAD PRINTING MACHINE
 SAN JENG

機型最多
 質優價廉

本公司經營系列多款移印機，提供各種規格：刮刀、油棒、膠棒、代客加工絲印業務。並承接各種機械設計、維修、加工、生產。

香港總公司
 電話：5-580385 5-8563721 傳真：5-580385
 圖文傳真：(852) 255 850385

鋁窗

(連工包料)

澳洲鋁窗 每平方呎\$49元
 全部採用澳洲鋁材，具有防腐蝕面可延長壽命，酸性及清潔劑之侵蝕，永不變樣，保用一年。

專造：鋁櫃、鋁門、鋁窗、商場間格
 特點：一星期內完工(安裝鋁窗、天)由澳洲至工程死架均一級均絕不延誤工程使顧客免受時間損失

鴻基鋁窗工程公司
 營業部地址：荃灣荃貴街荃灣花園44號地舖
 專線電話：0-4131089, 0-4131102

冷氣機大特價

日本冷氣櫃機新貨特價發售

日立牌：15 H.P. - HK \$31,780.00
 20 H.P. - HK \$41,500.00
 30 H.P. - HK \$58,170.00

開利牌：40 H.P. - HK \$80,000.00

萬興冷氣有限公司

九龍何文田勝利道24號A地下 FAX: 3-7607834
 電話：③7120217 8③/155333黃小姐洽

本報記者 黃金斯

在向伊朗讓步？

英美兩國目前有數名人質仍在親伊朗的黎巴嫩，去年五月恢復正常大使級外交關係，此非其所願。

上月底廣電外相在出席日皇葬禮時，曾說歐洲，包括蘇聯在內，即從大西洋到地中海，會談派十五個，於一九七五年至一九七六年間，與東亞各國關係的國家全部有約，不過，實際上談判由七國開始，約組建七國。

只為科索波與將，擬定於四月屆滿，其他北約外長討論美。

【法新社巴黎廿七日電】本報巴黎廿七日電：日本首相竹下登星期日前在東京，向閣下外務省官員，他自已無法逃避這方面的。

他還表示，韓國已使，的消遣降低，他希通過通，申政府改革來恢復公眾間，

竹下登被記者問及利，公司股東內幕交易關係時，上述談話，政要及其助，官人士，工商界人士和，前外長官人在利公司，業外人員在該公司的股票，

竹下登在記者招待會上，為他的前任，根據私傳，說道中曾根已在上周舉行，省招待會上澄清他捲入這宗醜聞的真相。

利之所在更覺艱難

就經濟關係而言，可以說，英國早就擁有，期較後，英加速進行的關係，盼望英國經濟，伊朗市場所保持，就在兩伊戰爭中，英仍保持，伊朗保持機械、石油、電力、電子等方，的百分之八點五。

總的來說，要對伊朗實行經濟制裁，政，上的得益也未能夠夠彌補英與伊朗經，所失。

本報記者 黃金斯

田紀雲會穆薩維

談促進中伊關係

穆薩維並邀李鵬訪伊朗

【法新社德黑蘭廿七日電】伊新聞通訊社星期日報道，中國副總理田紀雲與伊朗總理穆薩維，德黑蘭，此間舉行會談，討論兩，進等關係問題。

通訊社說，穆薩維對田紀雲說，德黑蘭，歡迎與中國發展關係，中歐目前已成爲伊朗第六個，重要貿易夥伴，在七年中，中國已位列四十，通訊社說，穆薩維並邀請中國總理李鵬，訪問德黑蘭。

也納

將會蘇聯外長

全歐裁軍問題

蘇克首訪蘇蘇出議程

約組織，蘇約組織，將減大約百分之五至，與北約的坦克及火砲，數目比例接近，對一，會議是東西歐就，以蘇聯的目標是迫使，以聯聯為目的，約的，武力進行了十五年的，結果的談判後舉行的，的水平，然後雙方再。

先夫張公興（又名張華，原居九東江縱隊中隊長）於一九八九年二月廿七日在九龍養德會醫院病故，享壽八十五歲，移九龍殯儀館治喪，定三月七日（星期二）上午九時在該館大禮堂大殯，十時辭靈，隨即出殯，葬安葬西貢天主教堂墳場，此計。

未亡人張趙運嬌

孝男庚福 媳李帶嬌

孝女麗英 媳陳若望

孫男國錦 孫媳何碧珍 外孫男陳國輝

孫男國強 孫媳柯細妹 外孫女陳淑蓮

孫男國祥 孫媳柯香嬌 外孫女陳淑芳

孫男國興 孫媳黃美芳 外孫女陳淑芳

曾孫男秀珍 曾孫女秀珍 曾孫女秀珍

泣告

弟張生 弟婦鄧梅瑰 弟媳鄧梅瑰 弟媳鄧梅瑰

親屬繁衍 船未盡錄

通訊處電話：〇一六五七六二〇七 〇一六五三〇七七四

治喪處：九龍彌佛橋 櫻樹街一號A

[illegible]

奧氧層危機舉世關注

英代表在英商對策

英首致詞籲更嚴格管制含氣氣煙

肯尼亞總統要求富國給予窮國援助

【法新社倫敦五日電】英國首相戴卓爾夫人星期日在進舉行的關於「挽救臭氧層」之國際會議上，呼籲更嚴格管制含氣氣煙，以保護地球之化學品。

戴卓爾夫人致開會時說，各國需集中他們的知識和經驗，「以加強防止此一損害之嚴重實質，這損害已危及臭氧層」。此外，要為採取進一步一致行動鋪平道路。二會議為期三天。

她又說，「這將要求與科學以及工業進行合作。」

來自一百二十八個國家的代表出席此次會議，其中包括有科學家、工業界及政府部長，他們將討論減少含氣氣煙之生產的方法。這種化合物應對臭氧層造成威脅，特別是地球兩極上空的臭氧層。

環境保護綠色和平組織已要求完全立即禁止含氣氣煙。這種化合物之禁止始於一九九〇年代，現正用於噴霧劑和電冰箱冷劑中。

許多科學家相信，含氣氣煙正在破壞地球而奇的外線輻射量增加。

據綠色和平組織一九八四年的估計，美國和英國是含氣氣煙的重要生產者，分別佔全球產量的百分之三十六和百分之三十七。

據綠色和平組織說，在一九八四年，美國生產了四十五萬五千噸含氣氣煙，而英國生產了四十四萬噸，居第三的是日本，生產了十五萬噸（佔百分之二、四），東歐集團國家則生產了一萬噸（佔百分之九、九）。

在西方，約三十個國家每年從九家化學公司每年從生產含氣氣煙方面賺到十多個億元。在這方面，美國的杜邦化學公司、英國的ICI公司、和法國的阿托化學公司居首，所有九家化學公司均有代表與會。這些公司均有代表與三國批准該公約。

歐洲經濟共同體十二個國家的環境部長，上星期四決定採取進一步行動，並定於一九九〇年為停止所有含氣氣煙生產的截止時間。

各國商解

【法新社倫敦五日電】英國首相戴卓爾夫人星期日在進舉行的關於「挽救臭氧層」之國際會議上，呼籲更嚴格管制含氣氣煙，以保護地球之化學品。

戴卓爾夫人致開會時說，各國需集中他們的知識和經驗，「以加強防止此一損害之嚴重實質，這損害已危及臭氧層」。此外，要為採取進一步一致行動鋪平道路。二會議為期三天。

她又說，「這將要求與科學以及工業進行合作。」

來自一百二十八個國家的代表出席此次會議，其中包括有科學家、工業界及政府部長，他們將討論減少含氣氣煙之生產的方法。這種化合物應對臭氧層造成威脅，特別是地球兩極上空的臭氧層。

環境保護綠色和平組織已要求完全立即禁止含氣氣煙。這種化合物之禁止始於一九九〇年代，現正用於噴霧劑和電冰箱冷劑中。

許多科學家相信，含氣氣煙正在破壞地球而奇的外線輻射量增加。

據綠色和平組織一九八四年的估計，美國和英國是含氣氣煙的重要生產者，分別佔全球產量的百分之三十六和百分之三十七。

據綠色和平組織說，在一九八四年，美國生產了四十五萬五千噸含氣氣煙，而英國生產了四十四萬噸，居第三的是日本，生產了十五萬噸（佔百分之二、四），東歐集團國家則生產了一萬噸（佔百分之九、九）。

在西方，約三十個國家每年從九家化學公司每年從生產含氣氣煙方面賺到十多個億元。在這方面，美國的杜邦化學公司、英國的ICI公司、和法國的阿托化學公司居首，所有九家化學公司均有代表與會。這些公司均有代表與三國批准該公約。

歐洲經濟共同體十二個國家的環境部長，上星期四決定採取進一步行動，並定於一九九〇年為停止所有含氣氣煙生產的截止時間。

阿拉法特欲會沙米爾

稱願解除以佔區武裝

【美聯社耶路撒冷五日電】耶路撒冷官員星期日表示，巴爾斯坦主席阿拉法特提出與以色列總理伊扎克·沙米爾舉行會談，並稱願在四星期內撤除佔區武裝。

奧斯尼引述阿拉法特談話說，如果以色列佔領區要獨立，他將接納聯合國或多國部隊進駐，而不用維持其部隊在該區。

以色列官員說，阿拉法特對全國委員會官員說，他希望與以色列重要領袖如沙米爾及財長西蒙·佩雷斯會面。佩雷斯是以色列工黨領袖。

沙米爾發言人說，總理在任何情形下，均不會與阿拉法特會面。

艾爾沙德呼籲

【法新社開羅五日電】埃及總統艾爾沙德星期日呼籲，以對付越來越多的洪水、乾旱和自然災害。

艾爾沙德在開羅表示，埃及在研究會上說，球變暖的結果將使埃及地區受到嚴重影響。

艾爾沙德呼籲，以對付越來越多的洪水、乾旱和自然災害。

艾爾沙德在開羅表示，埃及在研究會上說，球變暖的結果將使埃及地區受到嚴重影響。

罷工日 家庭日

東方航空公司機師工會成員帕特·克林格曼在星期五舉行的罷工活動中，舉手表示罷工行動勝利。

（吳曉）

[illegible]

浸會鄧樹雄建議擴大徵稅基礎 資產增值所得利潤 港府可列徵稅範圍

薪俸稅個人免稅額應調整至五萬元

【本報訊】在港聯會主席鄧樹雄昨日表示，港府應考慮擴大徵稅基礎，將資產增值所得利潤列入徵稅範圍。他認為，目前港府的稅制過於簡單，未能全面反映個人的財富狀況。他建議，港府應將資產增值所得利潤列入徵稅範圍，以擴大稅收來源。此外，他還建議將薪俸稅的個人免稅額調整至五萬元，以減輕中低收入人士的負擔。

額外免稅額遞減法 稅務學會要求取消

【本報訊】稅務學會昨日表示，反對港府提出的額外免稅額遞減法。該學會認為，該法將導致稅收的不公平，並對經濟產生負面影響。該學會要求港府取消該法，並重新考慮稅制改革方案。

工會要求取消 薪俸稅個人免稅額

【本報訊】工會方面昨日表示，反對港府提出的薪俸稅個人免稅額。工會認為，該法將導致稅收的不公平，並對經濟產生負面影響。工會要求港府取消該法，並重新考慮稅制改革方案。

九龍區公益金百萬行 新華分社昨昨組團參加

【本報訊】九龍區公益金百萬行昨日舉行，新華分社昨日組團參加。該團由多位新華分社成員組成，他們在比賽中表現出色，為公益金籌得善款。

港督府內賞杜鵑 好趁春光留倩影

【本報訊】港督府昨日舉行賞杜鵑活動，吸引了不少市民參加。市民們在港督府內賞花，並拍照留念。活動在愉快的氣氛中進行。

懷疑特異功能者 被列入「黑名單」

【本報訊】一名被懷疑具有特異功能的人士，昨日被列入「黑名單」。該人士被指在公共場所進行非法活動，並對他人造成威脅。警方已對該人士進行調查。

波子遊戲機 (二手貨)出售

五十台美國 WALL STREET 款式波子遊戲機(二手貨)出售，全部操作良好，已裝箱，有意者請與許先生電洽。電話：5-476137

大陸及台灣大學生 分別論文化與社會

【本報訊】大陸及台灣大學生昨日分別就文化與社會問題進行論述。大陸學生認為，文化是社會的基礎，而台灣學生則認為，社會是文化的載體。雙方就如何促進文化與社會的發展進行了深入探討。

香港今日天氣

地點	最高	最低	天氣
香港	17°C	12°C	多雲
廣州	18°C	13°C	多雲
北京	15°C	10°C	多雲
上海	16°C	11°C	多雲
台北	17°C	12°C	多雲
新加坡	28°C	24°C	多雲
馬尼拉	29°C	25°C	多雲
曼谷	30°C	26°C	多雲
雅加達	31°C	27°C	多雲
泗水	32°C	28°C	多雲
三寶壟	33°C	29°C	多雲
巨港	34°C	30°C	多雲
棉蘭	35°C	31°C	多雲
望加錫	36°C	32°C	多雲
馬辰	37°C	33°C	多雲
坤甸	38°C	34°C	多雲
安汶	39°C	35°C	多雲
邦加	40°C	36°C	多雲
納土納	41°C	37°C	多雲
帝力	42°C	38°C	多雲
馬尼拉	43°C	39°C	多雲
曼谷	44°C	40°C	多雲
雅加達	45°C	41°C	多雲
泗水	46°C	42°C	多雲
三寶壟	47°C	43°C	多雲
巨港	48°C	44°C	多雲
棉蘭	49°C	45°C	多雲
望加錫	50°C	46°C	多雲
馬辰	51°C	47°C	多雲
坤甸	52°C	48°C	多雲
安汶	53°C	49°C	多雲
邦加	54°C	50°C	多雲
納土納	55°C	51°C	多雲
帝力	56°C	52°C	多雲
馬尼拉	57°C	53°C	多雲
曼谷	58°C	54°C	多雲
雅加達	59°C	55°C	多雲
泗水	60°C	56°C	多雲
三寶壟	61°C	57°C	多雲
巨港	62°C	58°C	多雲
棉蘭	63°C	59°C	多雲
望加錫	64°C	60°C	多雲
馬辰	65°C	61°C	多雲
坤甸	66°C	62°C	多雲
安汶	67°C	63°C	多雲
邦加	68°C	64°C	多雲
納土納	69°C	65°C	多雲
帝力	70°C	66°C	多雲
馬尼拉	71°C	67°C	多雲
曼谷	72°C	68°C	多雲
雅加達	73°C	69°C	多雲
泗水	74°C	70°C	多雲
三寶壟	75°C	71°C	多雲
巨港	76°C	72°C	多雲
棉蘭	77°C	73°C	多雲
望加錫	78°C	74°C	多雲
馬辰	79°C	75°C	多雲
坤甸	80°C	76°C	多雲
安汶	81°C	77°C	多雲
邦加	82°C	78°C	多雲
納土納	83°C	79°C	多雲
帝力	84°C	80°C	多雲
馬尼拉	85°C	81°C	多雲
曼谷	86°C	82°C	多雲
雅加達	87°C	83°C	多雲
泗水	88°C	84°C	多雲
三寶壟	89°C	85°C	多雲
巨港	90°C	86°C	多雲
棉蘭	91°C	87°C	多雲
望加錫	92°C	88°C	多雲
馬辰	93°C	89°C	多雲
坤甸	94°C	90°C	多雲
安汶	95°C	91°C	多雲
邦加	96°C	92°C	多雲
納土納	97°C	93°C	多雲
帝力	98°C	94°C	多雲
馬尼拉	99°C	95°C	多雲
曼谷	100°C	96°C	多雲

市局區局競選論壇 廿三位候選人出席

【本報訊】市局區局競選論壇昨日舉行，吸引了廿三位候選人出席。論壇旨在為候選人提供一個交流的機會，並讓市民了解候選人的政綱。論壇在熱烈的氣氛中進行。

嚴新萬人帶功演講會

萬人齊集，感受氣功之法。嚴新先生，國內首席氣功大師，將於本月十二、十三日破天荒第一次於紅磡香港體育館主持萬人帶功演講會。屆時歡迎對氣功有興趣的人士參加。演講會將由嚴新先生親自指導，帶領大家進行氣功練習。演講會將分為兩個階段，分別於晚上七時和九時舉行。門票分為五十元、一百元及二百元三種。查詢電話：3-7604144。

英專

英語專門學校，提供各類英語培訓課程。包括托福、雅思、GRE等考試培訓。學校環境優美，師資力量雄厚。歡迎報名。

宏達工業中心

僅餘向街食堂及廠房出售。宏達工業中心位於青山公路，交通便利。中心內設有食堂及廠房，適合各類工業用途。有意者請洽長江實業地產代理有限公司。

嚴新萬人帶功演講會

嚴新先生，國內首席氣功大師，將於本月十二、十三日破天荒第一次於紅磡香港體育館主持萬人帶功演講會。屆時歡迎對氣功有興趣的人士參加。演講會將由嚴新先生親自指導，帶領大家進行氣功練習。演講會將分為兩個階段，分別於晚上七時和九時舉行。門票分為五十元、一百元及二百元三種。查詢電話：3-7604144。

宏達工業中心

僅餘向街食堂及廠房出售。宏達工業中心位於青山公路，交通便利。中心內設有食堂及廠房，適合各類工業用途。有意者請洽長江實業地產代理有限公司。

宏達工業中心

僅餘向街食堂及廠房出售。宏達工業中心位於青山公路，交通便利。中心內設有食堂及廠房，適合各類工業用途。有意者請洽長江實業地產代理有限公司。

[illegible]

刊

營口市對外經濟貿易委員會

兩個對外開放港口。中銀、商辦等涉外機構齊全。本着平等互利、友好合作、守信譽的原則，其誠與您建立和發展貿易關係。歡迎世界各國、各地區人士與我公司進行友好往來合作。

北方友誼家用電器 (集團) 公司



簡介

三信、麗屏全國四大家網... 北華網等集團公司，有... 技術力量和先進的設備... 保持質量第一、用戶第... 第一的辦廠方針，臨海... 流水平發展網等生產，到... 04年將形成年產三萬... 的生產能力，產品質量達... 中、高檔水平，實現中國... 工業從產品走向世界的願...

易貿濟經外對江浙的機生滿充

良洪王 長蘇蘇易貿濟經外對省江浙

浙江省對外經濟貿易委員會日前在蘇州舉行全省對外經濟貿易工作座談會，會中蘇省各級對外經貿部門負責人，就如何進一步加強與江浙兩省在對外經貿方面的合作，共同發展對外經貿事業，進行了廣泛的交流和探討。會中蘇省各級對外經貿部門負責人，就如何進一步加強與江浙兩省在對外經貿方面的合作，共同發展對外經貿事業，進行了廣泛的交流和探討。

加快發展對外經濟合作 去年批准外商投資猛增

去年批准外商投資猛增

在國際經濟環境日益複雜多變的情況下，浙江省對外經濟貿易委員會日前在蘇州舉行全省對外經濟貿易工作座談會，會中蘇省各級對外經貿部門負責人，就如何進一步加強與江浙兩省在對外經貿方面的合作，共同發展對外經貿事業，進行了廣泛的交流和探討。

浙江省出口商品交易會 今日起在杭州展覽館舉行

去年出口額十六億美元比上年增一成八

由浙江省對外經濟貿易委員會主辦的第三屆浙江省出口商品交易會，今日起在杭州展覽館舉行。該會旨在促進浙江省對外經濟貿易，擴大出口，提高競爭力。去年全省出口總額達十六億美元，比上年增長百分之十八點八。

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

包玉星致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

大同機械國際有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

富春有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

大同工業設備有限公司
華大機械設備有限公司 致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

皇家貿易公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

富春有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

嘉洛有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

同德網緞貿易有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

寧興開發有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

嘉洛有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

同德網緞貿易有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

寧興開發有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

嘉洛有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

同德網緞貿易有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

寧興開發有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

嘉洛有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

同德網緞貿易有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

寧興開發有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

嘉洛有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

同德網緞貿易有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

祝賀
浙江省出口商品交易會
隆重開幕

寧興開發有限公司致意

地址：香港中環德輔道中19號環球大廈1501室
電話：5-244091

麗花加時贏海峽 總督杯打八決賽

麥松偉加時上場頭破網立功

【本報訊】昨晚在九龍大球場舉行的「麥松偉杯」打八決賽，麗花隊以二比零擊敗海峽隊，奪得冠軍。比賽在加時賽中，麗花隊門將麥松偉頭破網立功，為球隊扳平比分。最終，麗花隊在加時賽中以二比零獲勝。

昨晚在九龍大球場舉行的「麥松偉杯」打八決賽，麗花隊以二比零擊敗海峽隊，奪得冠軍。比賽在加時賽中，麗花隊門將麥松偉頭破網立功，為球隊扳平比分。最終，麗花隊在加時賽中以二比零獲勝。

香港體育

同一球會兩隊輪流升班 據悉足總研究修章杜絕

【本報訊】足總主席李卓人表示，足總正研究修訂足球聯賽章程，以杜絕同一球會兩隊輪流升班的現象。李卓人指出，目前足球聯賽的升班制度存在漏洞，同一球會可以通過不同名義的球隊輪流升班，這是不公平的。足總將研究修訂章程，以確保比賽的公平性。

【本報訊】足總主席李卓人表示，足總正研究修訂足球聯賽章程，以杜絕同一球會兩隊輪流升班的現象。李卓人指出，目前足球聯賽的升班制度存在漏洞，同一球會可以通過不同名義的球隊輪流升班，這是不公平的。足總將研究修訂章程，以確保比賽的公平性。

金一哩賽昨舉行 女子組中國奪標

男子印度選手險勝中國掄元

【本報訊】昨晚在九龍大球場舉行的「金一哩賽」，女子組中國隊奪得冠軍。比賽在加時賽中，中國隊門將麥松偉頭破網立功，為球隊扳平比分。最終，中國隊在加時賽中以二比零獲勝。

【本報訊】昨晚在九龍大球場舉行的「金一哩賽」，女子組中國隊奪得冠軍。比賽在加時賽中，中國隊門將麥松偉頭破網立功，為球隊扳平比分。最終，中國隊在加時賽中以二比零獲勝。

港主辦亞洲武術賽 十二月舉行經費一百八十萬

港主辦亞洲武術賽 十二月舉行經費一百八十萬

【本報訊】香港體育委員會主席李卓人表示，香港將於十二月舉行亞洲武術錦標賽。比賽的經費為一百八十萬港元。李卓人指出，這項比賽是亞洲武術界的重要盛事，香港將全力籌辦，以展示香港的體育實力。

【本報訊】香港體育委員會主席李卓人表示，香港將於十二月舉行亞洲武術錦標賽。比賽的經費為一百八十萬港元。李卓人指出，這項比賽是亞洲武術界的重要盛事，香港將全力籌辦，以展示香港的體育實力。

總督杯決賽序幕戰 粵女隊門台北銘傳

邀霍英東張郁蘭陳淑蘭主持頒獎

【本報訊】昨晚在九龍大球場舉行的「總督杯」決賽序幕戰，粵女隊以二比零擊敗台北銘傳隊。比賽在加時賽中，粵女隊門將麥松偉頭破網立功，為球隊扳平比分。最終，粵女隊在加時賽中以二比零獲勝。

【本報訊】昨晚在九龍大球場舉行的「總督杯」決賽序幕戰，粵女隊以二比零擊敗台北銘傳隊。比賽在加時賽中，粵女隊門將麥松偉頭破網立功，為球隊扳平比分。最終，粵女隊在加時賽中以二比零獲勝。

嘉山球場提前改建 將可安排甲組賽事

嘉山球場提前改建 將可安排甲組賽事

【本報訊】嘉山球場將提前進行改建工程，以安排甲組足球賽事。改建工程包括擴闊球場、增加觀眾席位等。預計改建工程將於明年年初完成，屆時嘉山球場將可容納更多觀眾，為甲組賽事提供更好的比賽環境。

【本報訊】嘉山球場將提前進行改建工程，以安排甲組足球賽事。改建工程包括擴闊球場、增加觀眾席位等。預計改建工程將於明年年初完成，屆時嘉山球場將可容納更多觀眾，為甲組賽事提供更好的比賽環境。

明趨勢形尾榜賽聯 身翻難料預班降會港

明趨勢形尾榜賽聯 身翻難料預班降會港

【本報訊】香港足球聯賽的尾榜球隊面臨降班壓力。目前，尾榜球隊的積分情況不容樂觀，如果繼續表現不佳，將面臨降班的命運。球迷們呼籲球隊振作起來，爭取在尾場比賽中取得好成績，避免降班。

【本報訊】香港足球聯賽的尾榜球隊面臨降班壓力。目前，尾榜球隊的積分情況不容樂觀，如果繼續表現不佳，將面臨降班的命運。球迷們呼籲球隊振作起來，爭取在尾場比賽中取得好成績，避免降班。

賽徑田內室界世 錄紀界世頂四破

軍亞球鉛子女得奪紅志黃國中

【本報訊】在昨晚舉行的世界室內田徑錦標賽中，中國女隊在鉛球項目中奪得冠軍。黃志紅以二十一米九一的成绩打破世界紀錄。這是中國女隊在該項目上的首次奪冠，也是中國田徑隊在國際賽場上的重大突破。

【本報訊】在昨晚舉行的世界室內田徑錦標賽中，中國女隊在鉛球項目中奪得冠軍。黃志紅以二十一米九一的成绩打破世界紀錄。這是中國女隊在該項目上的首次奪冠，也是中國田徑隊在國際賽場上的重大突破。

泰國取消作客 伊朗不戰而勝

泰國取消作客 伊朗不戰而勝

【本報訊】泰國足球隊因故取消作客伊朗的比賽，伊朗隊在不戰而勝的情況下，積分增加。泰國足球協會表示，由於泰國隊在比賽前無法獲得必要的簽證，因此決定取消比賽。伊朗隊在積分表中以三比零領先。

【本報訊】泰國足球隊因故取消作客伊朗的比賽，伊朗隊在不戰而勝的情況下，積分增加。泰國足球協會表示，由於泰國隊在比賽前無法獲得必要的簽證，因此決定取消比賽。伊朗隊在積分表中以三比零領先。

WCT網賽決賽奪冠 過去三年屢獲冠軍

過去三年屢獲冠軍 WCT網賽決賽奪冠

【本報訊】在昨晚舉行的WCT網球賽決賽中，一名選手奪得冠軍。該選手在過去三年中屢獲冠軍，是網壇的頂尖好手。他在決賽中以二比零擊敗了對手，成功衛冕冠軍。他的勝利為他贏得了豐厚的獎金和榮譽。

【本報訊】在昨晚舉行的WCT網球賽決賽中，一名選手奪得冠軍。該選手在過去三年中屢獲冠軍，是網壇的頂尖好手。他在決賽中以二比零擊敗了對手，成功衛冕冠軍。他的勝利為他贏得了豐厚的獎金和榮譽。

名古屋女馬拉松 趙友鳳衛冕成功

趙友鳳衛冕成功 名古屋女馬拉松

【本報訊】在昨晚舉行的名古屋女子馬拉松比賽中，趙友鳳衛冕成功。她以二小時二十八分的成绩奪得冠軍。趙友鳳是該項目的常勝將軍，曾多次在國際賽場上奪冠。她的勝利為她贏得了豐厚的獎金和榮譽。

【本報訊】在昨晚舉行的名古屋女子馬拉松比賽中，趙友鳳衛冕成功。她以二小時二十八分的成绩奪得冠軍。趙友鳳是該項目的常勝將軍，曾多次在國際賽場上奪冠。她的勝利為她贏得了豐厚的獎金和榮譽。

泰國取消作客 伊朗不戰而勝

泰國取消作客 伊朗不戰而勝

【本報訊】泰國足球隊因故取消作客伊朗的比賽，伊朗隊在不戰而勝的情況下，積分增加。泰國足球協會表示，由於泰國隊在比賽前無法獲得必要的簽證，因此決定取消比賽。伊朗隊在積分表中以三比零領先。

【本報訊】泰國足球隊因故取消作客伊朗的比賽，伊朗隊在不戰而勝的情況下，積分增加。泰國足球協會表示，由於泰國隊在比賽前無法獲得必要的簽證，因此決定取消比賽。伊朗隊在積分表中以三比零領先。

WCT網賽決賽奪冠 過去三年屢獲冠軍

過去三年屢獲冠軍 WCT網賽決賽奪冠

【本報訊】在昨晚舉行的WCT網球賽決賽中，一名選手奪得冠軍。該選手在過去三年中屢獲冠軍，是網壇的頂尖好手。他在決賽中以二比零擊敗了對手，成功衛冕冠軍。他的勝利為他贏得了豐厚的獎金和榮譽。

【本報訊】在昨晚舉行的WCT網球賽決賽中，一名選手奪得冠軍。該選手在過去三年中屢獲冠軍，是網壇的頂尖好手。他在決賽中以二比零擊敗了對手，成功衛冕冠軍。他的勝利為他贏得了豐厚的獎金和榮譽。

名古屋女馬拉松 趙友鳳衛冕成功

趙友鳳衛冕成功 名古屋女馬拉松

【本報訊】在昨晚舉行的名古屋女子馬拉松比賽中，趙友鳳衛冕成功。她以二小時二十八分的成绩奪得冠軍。趙友鳳是該項目的常勝將軍，曾多次在國際賽場上奪冠。她的勝利為她贏得了豐厚的獎金和榮譽。

【本報訊】在昨晚舉行的名古屋女子馬拉松比賽中，趙友鳳衛冕成功。她以二小時二十八分的成绩奪得冠軍。趙友鳳是該項目的常勝將軍，曾多次在國際賽場上奪冠。她的勝利為她贏得了豐厚的獎金和榮譽。

泰國取消作客 伊朗不戰而勝

泰國取消作客 伊朗不戰而勝

WCT網賽決賽奪冠 過去三年屢獲冠軍

過去三年屢獲冠軍 WCT網賽決賽奪冠

名古屋女馬拉松 趙友鳳衛冕成功

趙友鳳衛冕成功 名古屋女馬拉松

歡迎您到歷史名城旅遊

潮州市旅遊總公司總經理 章振城

名古屋女馬拉松

趙友鳳衛冕成功

泰國取消作客

伊朗不戰而勝

WCT網賽決賽奪冠

過去三年屢獲冠軍

名古屋女馬拉松

趙友鳳衛冕成功

特刊

潮州

1

潮州市旅遊總公司總經理 章振城

潮州古城歷史悠久，名勝古蹟星羅棋布，中唐代寺祠開元寺，宋代著名牌坊式石橋湘子祠和韓文公祠，明代建築廣濟城樓、鳳凰樓，以葫蘆山歷代摩崖石刻等，在國內外事有盛名，家鄉及省市級重文點文物達四百三十三處。

潮州氣候宜人，四季常青，自然風光綺麗。金山、葫蘆山和筆架山三山環抱，韓江如帶繞

▲章振城攝於潮州賓館

、陶瓷、金漆木雕等工藝品和潮州柑、鳳凰茶、梅菜、芥菜等名產，是潮州外溢客主要購置之地。

潮州臨海，交通十分方便，公路直通廣州、深圳、福建等地，汕頭機場及汕頭港距潮州30多公里，有客機、客輪直通香港。

為適應潮州旅遊事業發展的需要，國家旅遊局在潮州投資興建了現代化的旅遊賓館——潮州賓館。該賓館外觀造型高低錯落，古樸典雅、大方，有地方特色。賓館擁有國際水準的高級套房五十間，可同時接待賓客三千多人，備有中央空調、衛生間、程控電話、高級音響、實心柚木浴池、防盜系統、地毯等現代化設備，賓客的服項也一律應俱全，有風格各異的中西餐廳、酒吧、接待部、會議廳、舞廳、酒吧、潮州小食館、銀行、郵電、美容室，有豪華旅遊車隊，並設有旅客投機、車、船票，來往接送，日夜服務，周旋於快捷。

古人說過：「一遊幾日到潮，任賞盡一遭。」近年來，潮州的旅遊事業迅速發展，去年成立中國國際旅行社潮州支社，廣泛拓展國內外旅遊業務，每年來潮州觀光旅遊的中外遊客達十萬人次，我們奉勸親朋好友多來名城旅遊。

同時，熱誠歡迎外企業界人士來潮州開展潮州經濟、果樹企業、合作開拓市場貿易，潮州經濟。

潮州賓館見聞

賓館擁有國際水準的高級套房一百五十多間，可接納賓客三百多人，擁有中央空調、高級音響、閉路電視、電冰箱、書齋間內和港澳以及世界各地的長途電話、自動消防警報器、高速電梯等現代化設施。有可供六百多人同時就餐的大十三間風格各異的西餐廳及宴會廳，環境優雅，裝飾豪華，擁有一級名廚、點心師，精心

經營粵
兼營禮品、
地、
電話

日用瓷器、工藝美術瓷器、建築瓷、陶瓷原料、木雕、玉雕製品、塑料玩具、麥杆畫、攝影畫、

潮州市西河路口

735671

潮州國旅巧安排

▲中國國際旅行社潮州支社熱情接待遊客

中國國際旅行社廣州支社，是我國南方歷史名城湖洲市的旅遊經營企業。實力雄厚、業務廣泛。配備豪華車隊，擁有一批專長的導遊。外語通曉人員，旅遊路線遍及全國各地，旅遊項目從探險、科考到各國專車接送、承接外國人、華僑、港澳、台灣同胞旅遊、散旅、中轉等綜合服務；辦理全國各地的簽證、特價票、港澳遊、泰柬游線及接機送機、訂票、訂房、定餐、包車、旅遊保險等服務。該社與國內外旅遊界長期攜手合作，統籌統轄國內外旅行團、旅遊者服務。

廈門、汕頭、福州七大港、深圳特設四大口岸、廣州肇慶五港口、海南七次航空、東京八次航空、北京八次航空、桂林四次航空。

國外：香港、港澳、台胞服務支社

凡有意參加國際旅行社支社主辦的旅遊線路者，本社可提前十天，直接來電通知聯繫報單。本社自當按遊客要求的線路安排好行程、交通工具和食宿等事項。

營業地址：廣東省潮州市西河路口
電話：733461 傳真：5501

潮州八景

潮州市旅遊總公司屬下企業

烹任潮、粵風味菜餚美點。
賓館為旅客預訂房間，代購車、機、船票。賓館設有商場、酒吧、美容室、複印、銀行、郵政、電訊服務等設施，並有出租車晝夜服務。

地址：廣東省潮州市西河路口
電話：731168 傳真：734208
電傳：46498 OZHTLON
電報：8989

潮州市旅遊陶瓷工藝公司
經營範圍：日用瓷器、工藝美術瓷器、建築瓷、陶瓷原材料、兼營禮品、木雕、玉雕製品、塑料玩具、漆杆畫、掛影畫、工藝品等。

地址：潮州市西河路口
電話：735671

潮州市旅遊貿易中心
經營範圍：主要有五金交電、日用百貨、化纖藥品、化工原料、民用建材、工藝品、陶瓷、糖烟酒、副食品、文體用品、中西成藥、金銀飾品等。

經營方式：代銷、代購、批發、零售。
地址：潮州市西河路口
電話：734361

汕頭特區金州實業聯合有限公司
金州實業聯合有限公司是潮州市旅遊總公司與廣東省海外貿易公司汕頭分公司聯營企業。

經營範圍：針織品、陶瓷及原料、美術工藝品、餐盤酒、飲料、交通器材。

經營方式：批發、零售、進出口生產加工服務。
地址：汕頭經濟特區龍湖公寓B座二樓



■北國佛壇

本版圖片攝影：

黃進生 許永光 張榮

發揮最佳水平。她認為日本的新井文字表現很好。貝維斯表示，她對自己的表現感到不滿意，她對於一連四屆都屈居亞軍，感到不滿。

（就趙碧君保持九分五十秒的大會紀錄）

前鋒鐘心人物傳授提邦解約，並過稱梅泰後，中訂場進攻力銳，前鋒扣問人選寥寥可數，一須注意戰局發展。

返劍棚，周二第二場總決賽德國對東方一役後自有分體，球必

二〇秒過終線，新西蘭紀錄的成績為二小時一九分〇九秒。

二小時一九分〇九秒。

京都

家有一老

岑桑

什麼？家有一老，如有一寶？這話聽起來似乎有些老生常談，但仔細想想，卻不無道理。人老了，是家庭的寶貴財富，是子女的依靠，是社會的公器。家有一老，不僅是家庭的榮幸，也是社會的榮幸。

劉西鴻：從小說到電影

也斯

劉西鴻，原名劉西鴻，廣東人，現居香港。他是一個多才多藝的作家，從小說到電影，都有他的身影。他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。

巧思匠心的罕見工程

周水傑

在非洲和澳洲的一些乾旱地區，有一種罕見的工程，叫做「水窖」。這種工程是由巧思匠人精心設計的，可以有效地儲存雨水，供人們在乾旱時使用。

槍手

文丁

在太平洋戰爭期間，有一支槍手隊，他們在戰場上表現英勇，為盟軍立下了汗馬功勞。他們的槍手技術精湛，是戰場上的中堅力量。

黑歌人王伯遜新傳

漸杜

王伯遜，原名王伯遜，廣東人，現居香港。他是一個著名的黑歌人，他的歌曲深受聽眾喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究黑歌人的重要參考資料。

大公園

張散

大公園，原名大公園，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究大公園的重要參考資料。

書銷暢成在《河殤》

秋范

《河殤》是一部反映抗戰時期生活的長篇小說，由秋范所著。該書出版後銷路極佳，深受讀者歡迎。這反映了當時社會對抗戰題材作品的關注。

丈夫偷情此恨怎消？

幸而警方接報及時解救免慘禍

這是一篇關於家庭倫理的文章，描述了一個丈夫偷情的故事。文章強調了家庭的重要性，並呼籲社會關注家庭問題。

三K黨州議員

張散

三K黨，原名三K黨，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究三K黨的重要參考資料。

南江春

張散

南江春，原名南江春，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究南江春的重要參考資料。

子鏡

張散

子鏡，原名子鏡，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究子鏡的重要參考資料。

老人癡症

林陸

老人癡症，原名老人癡症，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究老人癡症的重要參考資料。

三K黨州議員

張散

三K黨，原名三K黨，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究三K黨的重要參考資料。

南江春

張散

南江春，原名南江春，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究南江春的重要參考資料。

子鏡

張散

子鏡，原名子鏡，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究子鏡的重要參考資料。

老人癡症

林陸

老人癡症，原名老人癡症，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究老人癡症的重要參考資料。

三K黨州議員

張散

三K黨，原名三K黨，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究三K黨的重要參考資料。

南江春

張散

南江春，原名南江春，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究南江春的重要參考資料。

子鏡

張散

子鏡，原名子鏡，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究子鏡的重要參考資料。

老人癡症

林陸

老人癡症，原名老人癡症，廣東人，現居香港。他是一個著名的作家，他的作品風格獨特，深受讀者喜愛。他的新傳記錄了他的生平事跡，是研究老人癡症的重要參考資料。

地圖新·教與學

中大、小中

公民意識

中大 漢生

反吸煙教育

中大 漢生

到社署登記

中大 漢生

學教

中大 漢生

香港博物館講座

中大 漢生

情心

中大 漢生

潘玉書的陶藝

中大 漢生

木棉開花

中大 漢生

千三慨慷

中大 漢生

市情蠶測

中大 漢生

打字機

中大 漢生

沙田賽馬暴冷暴熱

中大 漢生

斤加上百巴小共公

中大 漢生

人在江湖

中大 漢生

沙田賽馬暴冷暴熱

中大 漢生

斤加上百巴小共公

中大 漢生

人在江湖

中大 漢生

人在江湖

中大 漢生

人在江湖

中大 漢生

人在江湖

中大 漢生

人在江湖

中大 漢生

人在江湖

中大 漢生

人在江湖

中大 漢生

人在江湖

中大 漢生

司法獨立

唐約翰

有人問，過去為司法獨立而奮鬥，現在是否還有必要？這是一個值得探討的問題。在過去，司法獨立是法治的基石，是保障人權、維護社會正義的利器。然而，在現實生活中，司法獨立往往受到各種因素的干擾和挑戰。在當前社會轉型期，利益衝突日益頻繁，權力尋租現象依然存在，司法獨立面臨著前所未有的壓力。我們必須認識到，司法獨立不僅是法律的要求，更是社會進步的標尺。只有確保司法獨立，才能讓法律得到尊嚴，讓正義得到伸張。我們應該加強對司法權的監督和制衡，防止司法權的濫用，確保司法活動的公正性和權威性。司法獨立不是一句空話，它需要我們不斷的努力和堅持。

地場駐常團藝

恆戴

市政局轄下三個藝團，最近遷往新落成的地場駐常團藝。這是一個值得關注的文化動態。藝團作為城市文化的重要組成部分，對於豐富市民的文化生活、提升城市文化品位具有重要意義。市政局在推動藝團發展方面做出了積極努力，為藝團提供了良好的發展環境和平台。新落成的地場駐常團藝，設施齊全，環境優美，為藝團的創作和演出提供了極大的便利。我們希望藝團能夠充分利用這一平台，創作出更多優秀的作品，為市民提供更多高品質的文化享受。同時，我們也呼籲社會各界繼續支持藝團的發展，共同營造良好的文化氛圍。

洋紫荊

李

「洋紫荊」為本報之專欄，旨在探討社會、文化、藝術等領域的熱點問題。本專欄自開辦以來，受到了廣大讀者的熱烈歡迎。在未來的發展中，我們將繼續秉承客觀、公正、理性的原則，為讀者提供高質量的內容。我們希望通過本專欄的運作，能夠引發社會各界對相關問題的深入思考，促進社會的進步和發展。我們也將不斷創新，豐富專欄的內容和形式，為讀者提供更多元化的閱讀體驗。感謝廣大讀者的支持和關注，我們將繼續努力，為社會貢獻更多力量。

免血炊飯

祥官

在農曆正月，免血炊飯是一種傳統的習俗。這種習俗源於民間對健康的關注和對美好生活的祈禱。免血炊飯不僅是一種飲食習慣，更是一種文化傳承。通過這種習俗，人們可以感受到傳統文化的魅力，也可以增進對健康的認識。在現代社會，我們應該繼承和發揚這種傳統習俗，將其與現代生活相結合，為人們的身心健康服務。我們希望通過對免血炊飯的探討，能夠引發人們對傳統文化的思考，促進傳統文化的傳承和發展。同時，我們也呼籲人們關注健康，養成良好的飲食習慣，為自己的健康負責。

識意保環

張永保

環境保護是當前社會面臨的重要課題。我們必須認識到，環境保護不僅是保護自然生態，更是保護人類自身的生存和發展。在工業化、城市化進程中，環境污染問題日益突出，給人類的生活和生產帶來了嚴重的威脅。我們必須採取有效措施，加強環境保護，防止環境污染。政府應該加強對環境的監管，制定嚴格的環保法規，確保企業和個人遵守環保規定。企業應該加強環保意識，採用先進的環保技術，減少污染排放。個人應該養成環保習慣，節約資源，減少垃圾排放。只有政府、企業和個人共同努力，才能有效保護環境，為人類創造美好的生活環境。

香港加價

香港又加價。看到煙草公司的廣告，一般市民不免會感到不滿。煙草加價不僅增加了消費者的負擔，也反映了物價上漲的壓力。我們希望政府能夠加強對物價的監管，防止物價過快上漲，保障消費者的利益。

打荷包預告

九九年度的「打荷包」活動即將展開。這是一個旨在促進社區和諧、增進居民友誼的活動。我們希望廣大市民能夠積極參與，共同營造良好的社區氛圍。

洋紫荊

本報之專欄，旨在探討社會、文化、藝術等領域的熱點問題。本專欄自開辦以來，受到了廣大讀者的熱烈歡迎。在未來的發展中，我們將繼續秉承客觀、公正、理性的原則，為讀者提供高質量的內容。

地場駐常團藝

市政局轄下三個藝團，最近遷往新落成的地場駐常團藝。這是一個值得關注的文化動態。藝團作為城市文化的重要組成部分，對於豐富市民的文化生活、提升城市文化品位具有重要意義。

免血炊飯

在農曆正月，免血炊飯是一種傳統的習俗。這種習俗源於民間對健康的關注和對美好生活的祈禱。免血炊飯不僅是一種飲食習慣，更是一種文化傳承。

花與女人

文：沙千浪
圖：黃浩新

不知不覺，最近一些「小女子」，在沙千浪的筆下，展現了不同的風采。她們有的溫柔婉約，有的熱情奔放，有的智慧過人，有的勇敢堅強。她們是沙千浪筆下的一道風景線，也是讀者心中的一抹亮色。通過對這些女性的描寫，沙千浪展現了對女性世界的深刻理解和獨特視角。我們希望讀者能夠從這些作品中，感受到女性的魅力和力量，也能夠從中汲取正能量，為自己的生活和事業努力奮鬥。

小說林

金依

快樂的領隊

「你怎麼了？」金依問道。她看著眼前這個有些憔悴的男子，心中不禁湧起一股莫名的感覺。男子沉默了，他低下了頭，眼神中透露出一絲無奈和迷茫。金依看著他，心中五味雜陳。她知道，這個男子正在經歷著某種掙扎和痛苦。她想要幫助他，却不知道該從何下手。她只能默默地陪伴在他身邊，希望能夠給他一些安慰和支持。在這個充滿變幻和挑戰的世界裡，他們需要彼此的陪伴和鼓勵，才能走得更遠。

小說林

金依

快樂的領隊

「你怎麼了？」金依問道。她看著眼前這個有些憔悴的男子，心中不禁湧起一股莫名的感覺。男子沉默了，他低下了頭，眼神中透露出一絲無奈和迷茫。金依看著他，心中五味雜陳。她知道，這個男子正在經歷著某種掙扎和痛苦。她想要幫助他，却不知道該從何下手。她只能默默地陪伴在他身邊，希望能夠給他一些安慰和支持。在這個充滿變幻和挑戰的世界裡，他們需要彼此的陪伴和鼓勵，才能走得更遠。

小說林

金依

快樂的領隊

「你怎麼了？」金依問道。她看著眼前這個有些憔悴的男子，心中不禁湧起一股莫名的感覺。男子沉默了，他低下了頭，眼神中透露出一絲無奈和迷茫。金依看著他，心中五味雜陳。她知道，這個男子正在經歷著某種掙扎和痛苦。她想要幫助他，却不知道該從何下手。她只能默默地陪伴在他身邊，希望能夠給他一些安慰和支持。在這個充滿變幻和挑戰的世界裡，他們需要彼此的陪伴和鼓勵，才能走得更遠。

後讀《系體想思子孔》思尚蔡

安柯

在我國知識界中，蔡尚思先生是一位博學多識的人，而且他性格開朗，健壯異常，又有風趣的人。他讀書多，著書也不少。在學術界，他是一位有獨到之見解的人。他最近出版了《孔子思想體系》一書，這是一部有獨到之見解的著作。...

讀書與出版

期五五第 (出刊一期星)

孔子思想體系，是中國文化史上的一件大事。...

文體獨特的《雜纂七種》

曹光甫

《雜纂七種》是曹光甫先生的一部著作，內容豐富，文體獨特。...

耳目一新的文學史

張國威

文學史是研究文學發展過程的學問。...

松江縣第一部工業志

郭羣一

松江縣工業志是松江縣第一部工業志。...

動作不弱文戲亦佳

談《龍虎先鋒》 西門逸

《龍虎先鋒》是一部動作片，動作不弱，文戲亦佳。...



古詩一首

新書簡介

張永杰 程遠忠 著

《新書簡介》介紹了多部新書。...

商務新書精選

出版第一家 圖書多精華

經濟政策：原理與設計	北京商務	13.00
經濟學原理	北京商務	7.00
西方經濟學	北京商務	23.00
四川省博物館	四川博物館	5.00
明清史綱目	中國書店	6.50
中國通史	中國書店	80.00
中國通史	中國書店	23.00
中國通史	中國書店	33.00
中國通史	中國書店	60.00
中國通史	中國書店	67.00
中國通史	中國書店	8.00
中國通史	中國書店	14.00
中國通史	中國書店	15.00
中國通史	中國書店	17.00
中國通史	中國書店	18.00
中國通史	中國書店	19.00
中國通史	中國書店	20.00
中國通史	中國書店	21.00
中國通史	中國書店	22.00
中國通史	中國書店	23.00
中國通史	中國書店	24.00
中國通史	中國書店	25.00
中國通史	中國書店	26.00
中國通史	中國書店	27.00
中國通史	中國書店	28.00
中國通史	中國書店	29.00
中國通史	中國書店	30.00
中國通史	中國書店	31.00
中國通史	中國書店	32.00
中國通史	中國書店	33.00
中國通史	中國書店	34.00
中國通史	中國書店	35.00
中國通史	中國書店	36.00
中國通史	中國書店	37.00
中國通史	中國書店	38.00
中國通史	中國書店	39.00
中國通史	中國書店	40.00
中國通史	中國書店	41.00
中國通史	中國書店	42.00
中國通史	中國書店	43.00
中國通史	中國書店	44.00
中國通史	中國書店	45.00
中國通史	中國書店	46.00
中國通史	中國書店	47.00
中國通史	中國書店	48.00
中國通史	中國書店	49.00
中國通史	中國書店	50.00

第四代人

張永杰 程遠忠 著

《第四代人》是張永杰和程遠忠的著作。...

漢英分類圖詞典

共收35,000餘詞，以事物名詞為主。...

《漢英分類圖詞典》是一部分類詞典。...

100



五豐行
本報記者王國權
【本報記者王國權專訊】本港經濟及貿易發展局，昨日公佈一九八九年第一季貿易數據，其中出口貿易表現強勁，增幅達百分之三點二，創下連續三季增長紀錄。

【本報記者王國權專訊】本港經濟及貿易發展局，昨日公佈一九八九年第一季貿易數據，其中出口貿易表現強勁，增幅達百分之三點二，創下連續三季增長紀錄。

【本報記者王國權專訊】本港經濟及貿易發展局，昨日公佈一九八九年第一季貿易數據，其中出口貿易表現強勁，增幅達百分之三點二，創下連續三季增長紀錄。

【本報記者王國權專訊】本港經濟及貿易發展局，昨日公佈一九八九年第一季貿易數據，其中出口貿易表現強勁，增幅達百分之三點二，創下連續三季增長紀錄。

【本報記者王國權專訊】本港經濟及貿易發展局，昨日公佈一九八九年第一季貿易數據，其中出口貿易表現強勁，增幅達百分之三點二，創下連續三季增長紀錄。

【本報記者王國權專訊】本港經濟及貿易發展局，昨日公佈一九八九年第一季貿易數據，其中出口貿易表現強勁，增幅達百分之三點二，創下連續三季增長紀錄。

【本報記者王國權專訊】本港經濟及貿易發展局，昨日公佈一九八九年第一季貿易數據，其中出口貿易表現強勁，增幅達百分之三點二，創下連續三季增長紀錄。

【本報記者王國權專訊】本港經濟及貿易發展局，昨日公佈一九八九年第一季貿易數據，其中出口貿易表現強勁，增幅達百分之三點二，創下連續三季增長紀錄。

【本報記者王國權專訊】本港經濟及貿易發展局，昨日公佈一九八九年第一季貿易數據，其中出口貿易表現強勁，增幅達百分之三點二，創下連續三季增長紀錄。

本港股票一周行情

2月27日-3月3日

一、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
二、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
三、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

四、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
五、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

六、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
七、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

八、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
九、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

十、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
十一、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

十二、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
十三、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

十四、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
十五、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

十六、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
十七、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

十八、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
十九、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

二十、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
二十一、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

二十二、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
二十三、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

二十四、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
二十五、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

二十六、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
二十七、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

二十八、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
二十九、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

三十、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
三十一、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

三十二、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
三十三、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

三十四、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
三十五、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

三十六、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
三十七、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

三十八、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
三十九、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

四十、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
四十一、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

四十二、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
四十三、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

四十四、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
四十五、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

四十六、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
四十七、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

四十八、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
四十九、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

五十、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
五十一、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

五十二、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
五十三、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

五十四、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
五十五、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

五十六、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
五十七、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

五十八、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
五十九、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

六十、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。
六十一、買賣成交總額：一億八千四百萬元，較前周增加百分之四點二。

公司	收市	升/跌	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	22.00	0.00	21,610	21.60	3.47
040 大新銀行	4.25	0.00	8,115	8.00	3.00
011 恒生銀行	34.00	0.00	33,000	31.25	32.75
005 匯豐銀行	7.50	0.00	7,335	7.20	3.35
103 渣打銀行	1.64	0.00	1,662	1.60	1.62
349 友邦保險	1.91	0.00	1,910	1.80	1.88
096 南華銀行	33.00	0.00	31,500	30.00	30.75

公司	收市	升/跌	成交股數	市價	周息
021 聯合企業	11.20	0.00	10,600	10.60	10.60
271 亞洲水泥	2.65	0.00	2,650	2.60	2.60
371 豐華閣	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
206 福華城市	2.30	0.00	2,300	2.15	2.15
433 中環廣場	2,475	0.00	2,475	2.15	2.15
053 CRUSADER	0.75	0.00	7,500	0.65	0.65
053 渣打銀行	1.95	0.00	1,950	1.75	1.75
214 第一太平	1.50	0.00	1,500	1.30	1.30
037 匯豐銀行	2,175	0.00	2,175	1.85	1.85
103 渣打銀行	11,300	0.00	11,300	11.00	11.00
176 匯豐銀行	0.192	0.00	1,920	0.185	0.185
170 工業貿易	11.60	0.00	11,600	11.30	11.30
208 怡和洋行	13.70	0.00	13,700	13.20	13.20
376 華聯證券	1,430	0.00	1,430	1.14	1.14
292 國泰證券	0.90	0.00	9,000	0.88	0.88
412 國泰證券	1.62	0.00	1,620	1.62	1.62
226 廣泰證券	0.60	0.00	6,000	0.56	0.56
227 大眾證券	0.47	0.00	4,700	0.42	0.42
065 基立	3.15	0.00	3,150	3.10	3.10
412 國泰證券	1.98	0.00	1,980	1.75	1.75
263 國泰證券	0.84	0.00	8,400	0.84	0.84
066 華聯證券	3.30	0.00	3,300	2.75	2.75
028 國泰證券	2.80	0.00	2,800	2.70	2.70
028 國泰證券	1.10	0.00	1,100	1.06	1.06
276 華聯證券	1.93	0.00	1,930	1.74	1.74
276 華聯證券	0.52	0.00	5,200	0.475	0.475
438 E.D.E.R.S.	0.52	0.00	5,200	0.475	0.475

公司	收市	升/跌	成交股數	市價	周息
360 大華電機	57.00	0.00	57,000	55.00	55.00
002 中環廣場	15.30	0.00	15,300	14.00	14.00
026 中環廣場	27.90	0.00	27,900	25.50	25.50
032 中環廣場	15.80	0.00	15,800	15.20	15.20
003 中環廣場	19.50	0.00	19,500	18.50	18.50
006 中環廣場	8.00	0.00	8,000	7.55	7.55
008 中環廣場	5.85	0.00	5,850	5.30	5.30
060 中環廣場	7.30	0.00	7,300	6.70	6.70
062 中環廣場	9.80	0.00	9,800	9.10	9.10

公司	收市	升/跌	成交股數	市價	周息
024 寶德國際	1.48	0.00	1,480	1.39	1.39
043 卜內門	1.79	0.00	1,790	1.69	1.69
123 廣泰證券	4.05	0.00	4,050	3.75	3.75
230 廣泰證券	2.30	0.00	2,300	2.25	2.25
025 怡和洋行	1.03	0.00	1,030	0.95	0.95
116 匯豐銀行	5.00	0.00	5,000	4.85	4.85
387 匯豐銀行	0.66	0.00	6,600	0.62	0.62
497 匯豐銀行	0.71	0.00	7,100	0.63	0.63
387 匯豐銀行	0.65	0.00	6,500	0.60	0.60
497 匯豐銀行	1.26	0.00	1,260	1.16	1.16
034 寶德國際	5.93	0.00	5,930	5.75	5.75
142 廣泰證券	1.63	0.00	1,630	1.40	1.40
270 華聯證券	5.375	0.00	5,375	5.35	5.35
026 中環廣場	0.65	0.00	6,500	0.62	0.62
175 廣泰證券	11.60	0.00	11,600	10.20	10.20
015 怡和洋行	1.12	0.00	1,120	1.07	1.07
175 廣泰證券	19.80	0.00	19,800	19.00	19.00
174 廣泰證券	1.83	0.00	1,830	1.80	1.80
181 廣泰證券	2.75	0.00	2,750	2.65	2.65
184 廣泰證券	4.75	0.00	4,750	4.65	4.65
478 廣泰證券	0.78	0.00	7,800	0.73	0.73
228 廣泰證券	1.57	0.00	1,570	1.49	1.49
249 廣泰證券	0.52	0.00	5,200	0.50	0.50
019 廣泰證券	3.05	0.00	3,050	2.75	2.75
067 廣泰證券	11.20	0.00	11,200	10.90	10.90
004 廣泰證券	0.63	0.00	6,300	0.59	0.59
290 廣泰證券	8.80	0.00	8,800	8.50	8.50
020 廣泰證券	5.30	0.00	5,300	5.10	5.10
100 廣泰證券	3.675	0.00	3,675	3.575	3.575

公司	收市	升/跌	成交股數	市價	周息
373 聯合海外	1.46	0.00	1,460	1.39	1.39
066 聯合海外	4.05	0.00	4,050	3.75	3.75
298 聯合海外	2.975	0.00	2,975	2.825	2.825
108 聯合海外	0.63	0.00	6,300	0.54	0.54
112 聯合海外	1.60	0.00	1,600	1.21	1.21
112 聯合海外	3.15	0.00	3,150	2.85	2.85
001 廣泰證券	11.00	0.00	11,000	9.95	9.95
100 廣泰證券	12.22	0.00	12,220	11.06	11.06
100 廣泰證券	3.50	0.00	3,500	3.10	3.10
126 廣泰證券	0.62	0.00	6,200	0.52	0.52
126 廣泰證券	4.00	0.00	4,000	3.80	3.80
126 廣泰證券	0.90	0.00	9,000	0.84	0.84
156 廣泰證券	0.93	0.00	9,300	0.93	0.93
128 廣泰證券	1.75	0.00	1,750	1.68	1.68
135 廣泰證券	1.21	0.00	1,210	1.05	1.05
135 廣泰證券	1.62	0.00	1,620	1.50	1.50
140 廣泰證券	1.06	0.00	1,060	0.98	0.98
041 廣泰證券	4.10	0.00	4,100	3.825	3.825
052 廣泰證券	6.75	0.00	6,750	6.25	6.25
052 廣泰證券	6.90	0.00	6,900	6.60	6.60
017 廣泰證券	7.15	0.00	7,150	6.85	6.85
007 廣泰證券	9.50	0.00	9,500	8.60	8.60
049 廣泰證券	11.25	0.00	11,250	10.80	10.80
153 廣泰證券	0.62	0.00	6,200	0.445	0.445
153 廣泰證券	0.90	0.00	9,000	0.85	0.85
153 廣泰證券	2.80	0.00	2,800	2.65	2.65
158 廣泰證券	1.00	0.00	1,000	0.95	0.95
160 廣泰證券	1.43	0.00	1,430	1.31	1.31
161 廣泰證券	8.00	0.00	8,000	7.80	7.80
054 廣泰證券	3,775	0.00	3,775	3,675	3,675
056 廣泰證券	4,275	0.00	4,275	4,000	4,000
164 廣泰證券	1.65	0.00	1,650	1.63	1.63
014 廣泰證券	1.59	0.00	1,590	1.48	1.48
165 廣泰證券	1.92	0.00	1,920	1.83	1.83
173 廣泰證券	1.01	0.00	1,010	0.92	0.92
184 廣泰證券	2.43	0.00	2,430	2.23	2.23
184 廣泰證券	11.20	0.00	11,200	9.90	9.90
184 廣泰證券	2,025	0.00	2,025	1,710	1,710
184 廣泰證券	0.40	0.00	4,000	0.33	0.33
184 廣泰證券	3.75	0.00	3,750	3.45	3.45
184 廣泰證券	1.70	0.00	1,700	1.42	1.42
184 廣泰證券	1.30	0.00	1,300	1.25	1.25
184 廣泰證券	79,500	0.00	79,500	79,500	79,500
063 廣泰證券	1.36	0.00	1,360	1.13	1.13
488 廣泰證券	1.85	0.00	1,850	1.73	1.73
488 廣泰證券	0.86	0.00	8,600	0.83	0.83

公司	收市	升/跌	成交股數	市價	周息
360 大華電機	57.00	0.00	57,000	55.00	55.00
002 中環廣場	15.30	0.00	15,300	14.00	14.00
026 中環廣場	27.90	0.00	27,900	25.50	25.50
032 中環廣場	15.80	0.00	15,800	15.20	15.20
003 中環廣場	19.50	0.00	19,500	18.50	18.50
006 中環廣場	8.00	0.00	8,000	7.55	7.55
008 中環廣場	5.85	0.00	5,850	5.30	5.30
060 中環廣場	7.30	0.00	7,300	6.70	6.70
062 中環廣場	9.80	0.00	9,800	9.10	9.10

公司	收市	升/跌	成交股數	市價	周息
024 寶德國際	1.48	0.00	1,480	1.39	1.39
043 卜內門	1.79	0.00	1,790	1.69	1.69
123 廣泰證券	4.05	0.00	4,050	3.75	3.75
230 廣泰證券	2.30	0.00	2,300	2.25	2.25
025 怡和洋行	1.03	0.00	1,030	0.95	0.95
116 匯豐銀行	5.00	0.00	5,000	4.85	4.85
387 匯豐銀行	0.66	0.00	6,600	0.62	0.62
497 匯豐銀行	0.71	0.00	7,100	0.63	0.63
387 匯豐銀行	0.65	0.00	6,500	0.60	0.

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

Table with 2 columns: Company Name, Address/Info

五豐助總黎永隆對記者稱 凍倉業嚴重倉位不足 內有調價格壓力

倉庫租金大幅低於房地產產有礙健康發展

【本報記者王國輝報導】五豐助總黎永隆日前在接受本報記者訪問時，對目前凍倉業面臨的困境，表示深切關注。他指出，由於房地產市場不景氣，倉庫租金大幅低於市場水平，這不僅影響了倉庫業的健康發展，也對整個物流業產生了負面影響。黎永隆表示，目前倉庫業面臨的主要問題是倉位不足，這使得許多企業在儲存貨物時面臨困難。他呼籲政府採取措施，緩解倉庫業的困境，以促進物流業的健康發展。

滬今年辦14經貿展覽 新設上海五豐助總黎永隆對記者稱

【本報記者王國輝報導】據悉，今年上海將舉辦十四場經貿展覽，其中不乏一些規模較大的國際性展覽。五豐助總黎永隆表示，這些展覽的舉辦，將有助於促進上海與國際市場的經貿往來，並為企業提供更多的發展機遇。他還提到，上海市政府在推動經貿展覽方面，已經採取了一系列措施，包括簡化審批程序、提供場地支持等，以確保展覽的順利進行。

寶山在日設貿易公司 不銹鋼製品前景看好

【本報記者王國輝報導】寶山公司在日本設立貿易公司，主要經營不銹鋼製品。該公司負責人表示，不銹鋼製品在國際市場上具有廣泛的應用，特別是在建築、製造和化工行業。隨著全球經濟的復甦，不銹鋼製品的需求將進一步增加。寶山公司將抓住這一機遇，擴大在日本的業務規模，為客戶提供優質的服務。

港東省銀行分行何力驥 訪東省銀行分行何力驥

【本報記者王國輝報導】廣東省銀行分行何力驥日前訪問香港，與當地金融機構進行交流。何力驥表示，廣東省銀行將加強與香港金融機構的合作，推動兩地金融市場的融合與發展。他還提到，廣東省銀行將進一步擴大在香港的業務範圍，為客戶提供更多的金融服務。

美洲線運費升一成 對生意影響不大

【本報記者王國輝報導】據悉，美洲線運費已調升一成。然而，由於市場競爭激烈，許多企業表示，這一調升對其生意的影響並不大。企業負責人表示，他們將通過優化物流方案、提高運輸效率等方式，來應對運費的上升。此外，一些企業還表示，他們將尋求其他途徑來降低運輸成本，以確保其競爭力。

港美線市道現正處季節性淡季 航商預期今年港玩具成衣輸美增

【本報記者王國輝報導】據悉，港美線市道目前處於季節性淡季。然而，航商普遍預期，今年港玩具和成衣輸美量將有所增加。這主要得益於美國市場的復甦以及中國製造業的持續發展。航商表示，他們將根據市場需求，調整航線和班次，以滿足客戶的需求。

港與大陸 去年出口增九成七

【本報記者王國輝報導】據統計，去年香港與大陸的貿易額增長了百分之九十七點七。這主要得益於大陸經濟的持續增長以及香港作為國際貿易樞紐的地位。香港與大陸的貿易關係日益密切，雙方的貿易往來不斷加強。未來，香港將繼續發揮其貿易樞紐的作用，促進與大陸的經貿合作。

內地汽車及零件 去年出口增九成七

【本報記者王國輝報導】據統計，去年內地汽車及零件的出口額增長了百分之九十七點七。這反映了中國汽車工業的迅速發展以及國際市場對中國汽車產品的需求增加。中國汽車企業將繼續加大研發力度，提高產品質量，以滿足國際市場的需求。

港東省銀行分行何力驥 訪東省銀行分行何力驥

【本報記者王國輝報導】廣東省銀行分行何力驥日前訪問香港，與當地金融機構進行交流。何力驥表示，廣東省銀行將加強與香港金融機構的合作，推動兩地金融市場的融合與發展。他還提到，廣東省銀行將進一步擴大在香港的業務範圍，為客戶提供更多的金融服務。

中遠擴展貨箱船隊 配合內地香港業務發展

【本報記者王國輝報導】中遠集團日前宣佈擴展其貨箱船隊，以配合內地與香港業務的發展。該集團表示，將增加多條航線，並提高船舶的運輸能力。這一舉措將有助於滿足客戶對貨物運輸的需求，並進一步加強中遠集團在國際物流市場的地位。

台灣陽明更新船隊 五年增購14艘新船

【本報記者王國輝報導】台灣陽明公司日前宣佈更新其船隊，計劃在五年內增購十四艘新船。這一舉措旨在提高公司的運輸能力，並提升船舶的舒適性和安全性。陽明公司表示，新購的船隻將採用最先進的技術和設備，為客戶提供更好的服務。

亞洲空運業發展迅速 波音大型飛機暢銷

【本報記者王國輝報導】據悉，亞洲空運業發展迅速，波音大型飛機在該地區市場上非常暢銷。這主要得益於亞洲經濟的增長以及企業對快速物流的需求增加。波音公司表示，他們將繼續加大對亞洲市場的投入，為客戶提供更多的飛機選擇和服務。

電池出口遇阻 大陸出口遇阻

【本報記者王國輝報導】據悉，目前電池出口面臨一些阻礙，特別是在大陸市場。這主要由於環保政策的加強以及對電池質量的嚴格要求。企業負責人表示，他們將加強與政府部門的溝通，了解政策動向，並通過提高產品質量來滿足市場需求。

世界中心提供商品訊息

【本報記者王國輝報導】世界中心提供商品訊息，為企業提供最新的市場動態和產品信息。該中心表示，他們將繼續擴大信息來源，為客戶提供更全面、更準確的服務。

造船生意仍有可為

【本報記者王國輝報導】儘管面臨一些挑戰，但造船生意仍有可為。企業負責人表示，他們將通過技術創新和市場開拓，提高競爭力。此外，一些企業還表示，他們將尋求政府的支持，以應對目前的困境。

國際貨運業務發展 配合內地香港業務發展

【本報記者王國輝報導】國際貨運業務發展迅速，企業紛紛擴大業務範圍，以配合內地與香港業務的發展。這反映了國際貿易的繁榮以及企業對全球市場的需求。企業表示，他們將繼續加大對國際貨運業務的投入，為客戶提供更優質的服務。

國際貨運業務發展 配合內地香港業務發展

【本報記者王國輝報導】國際貨運業務發展迅速，企業紛紛擴大業務範圍，以配合內地與香港業務的發展。這反映了國際貿易的繁榮以及企業對全球市場的需求。企業表示，他們將繼續加大對國際貨運業務的投入，為客戶提供更優質的服務。

國際貨運業務發展 配合內地香港業務發展

【本報記者王國輝報導】國際貨運業務發展迅速，企業紛紛擴大業務範圍，以配合內地與香港業務的發展。這反映了國際貿易的繁榮以及企業對全球市場的需求。企業表示，他們將繼續加大對國際貨運業務的投入，為客戶提供更優質的服務。

朝聯企業有限公司 CO'S ENTERPRISES LIMITED

香港皇后大道中151-155號兆美商業大廈三樓 電話：5-8151505

香港明華船務有限公司 招商局輪船有限公司

定期貨櫃班輪
香港 廣州 黃埔

廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運
全國各地廣東省香港世界各地，發發全線班輪，提供貨物運輸服務。

招商局輪船有限公司 定期貨櫃班輪

香港 廣州 黃埔
逢星期一從香港開航
逢星期四從廣州、黃埔開航

朝聯企業有限公司 CO'S ENTERPRISES LIMITED

中國貨貨及拼箱航線服務
港口 船名 航次 載貨 開航

朝聯企業有限公司 CO'S ENTERPRISES LIMITED

香港皇后大道中151-155號兆美商業大廈三樓 電話：5-8151505

日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

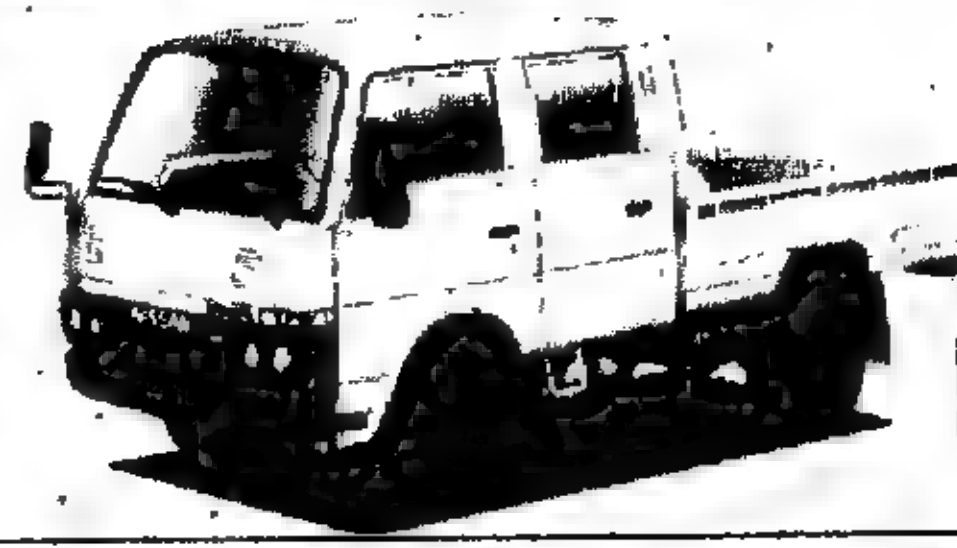


合誠全力作橋樑

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
香港總匯豐9-11號 九龍柯士甸道118-120號 新界元朗大馬路 九龍旺角彌敦道368號
合誠汽車人庫 電話：5-8918028 傳真：5-8383413 圖文傳真：5-8345415
中國業務部：5-8918028 圖文傳真：5-8345415
深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 電話：253620



日產雙排座「皮卡」農夫車



日產雙排座「卡星」農夫車

商品介紹分類廣告

・商品介紹廣告，高2 1/2×2
・分類廣告，大字四個，小字36個，每天\$12元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

日發機器供應有限公司

香港新界元朗188號2樓
電話：5-754356 傳真：5-8383413

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車，三噸豪華型吉普車，五十鈴新款12座麵包車，日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五十二噸自卸車、貨車、油缸車，全新及翻新新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剎車、發電機。

華粵汽車有限公司

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話：3-7135191

華多利汽車有限公司

直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
電話：3-7706822（7線） 圖文傳真：3-7717189

海南或深圳購買車輛 顧客自備批文及外匯

地址：深圳市建設路德興大廈二樓 電話：238548轉249或250陳興達、何志強

12座原裝前後冷氣收錄機 1.5噸農夫車日本冷氣收錄機 豪華8座原裝冷氣收錄機 豪華轎車2800原裝冷氣收錄機 豪華日吉9座原裝冷氣收錄機

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

日本翻新轎車 全新左軚日產藍鳥公爵

藍鳥・桂冠・公爵 藍鳥2.0SGL 桂冠2.4SGL 電窗，風油軚空調 公爵V6型3.0特級豪華T把

全新左軚豐田2.8皇冠

YY61雙排座1.25噸農夫車 YY52雙排座1.0噸農夫車 YN85雙排座的士頭 L047三座豪華吉普車

實運貿易有限公司 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647 中運汽車貿易有限公司 0-4885511 石崗橫台山羅屋村

百聰有限公司

沙田大圍城河道931號地下 電話：0-6923800 FAX：852-0-6935232

左軚全線車系

全新豐田皇冠2.8的士頭 8座、12座麵包車、農夫車

左軚日產藍鳥・桂冠 小松挖土機PC200・PC220・20HT 加藤挖土機550G・400G 公爵・三吉普車 小松裝載機D75S-3・2 CAT977L 推土機D60P・D80A

永多汽車貿易公司

3-7236877 3-7226349

全新（豐田）、（日產）左軚中國規格全線車系
2.8大皇冠・12座YH51LB YY61雙排座1.25 MODEL F 8座 0.75的士頭雙排座 藍鳥2.0SGL 三吉普七座彩帶 美國電子產品名錄

九龍沙咀咀海防道38號四樓 圖文傳真：3-7395892

柏益車行

0-4169137

全新・翻新左軚出口車 2.8皇冠・藍鳥・富豪・平治・寶馬 翻新右軚麵包車・農夫車 代客拆車回鄉

納龍貿易有限公司

最新到貨 上海XF-125摩托車 (原裝HONDA 125CC發動機) 香港貨車・廣州・汕頭散貨 免稅關，手續簡便

電話：5-284050 5-284052 5-284055 圖文傳真：5-8651473

高麗人參

30號裝 7號裝 6號裝 4號裝 3號裝 2號裝 1號裝 0號裝 4號裝 3號裝 2號裝 1號裝 0號裝

廣州辦事處

廣州辦事處：廣州東路745號之三 電話：758938 751025分機286 傳真：3-7355993

通行汽車服務公司

專營：日本汽車・現貨供應・轉口國內

- 轎車：豐田MS132（豪華級）YS132（標準級）
- 農夫車：豐田・三吉・日產，由0.75-1.75噸
- 麵包車：豐田KM37・YH51LB・三吉L300（88年款）
- 巴士：豐田RB20・三吉BC432（88年款豪華級）26座

香港：加路連山道九號 電話：5-767755 5-768687 圖文傳真：5-768600 九龍：大角咀道十七號 電話：3-7899663

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購。

日本富士重工 大小客車空調 美國塞莫金 冷藏車冷凍機

刊登本報廣告 收費廉 效力大

五一七三六二一八

名家氣功 招生

氣功大師 招生

五金廠招聘人士

五金廠招聘人士

中醫洋行

中醫洋行

行街兼職

行街兼職

聘請

聘請

氣壯腰補腎

氣壯腰補腎

吳國平 自我催眠

吳國平 自我催眠

今日明日出口船隻

船名	往來地點	公司	代理
QILIAN SHAN (上午十一時)	上海	華海	怡和
WORLD TIGER (上午十一時)	台灣	海豐	怡和
KUO HSIUNG (上午八時)	台灣	海豐	怡和
DONAM NO. 9 (下午)	台灣	海豐	怡和
TA TUNG 2 (上午)	台灣	海豐	怡和
KORRIGAN (上午六時)	歐洲	海豐	怡和
BIN CHENG (下午四時)	上海	海豐	怡和
SINO OCEAN (下午)	台灣	海豐	怡和
MAERSK TOKYO (上午十一時)	歐洲	海豐	怡和
MARINE EXPRESS (下午)	台灣	海豐	怡和
KUO BRIDGE (下午)	台灣	海豐	怡和
EVER GROWTH (下午六時)	新加坡	海豐	怡和
SEA DRAGON (上午十時)	新加坡	海豐	怡和
MING SUN (下午)	美國	海豐	怡和
GLORY CONTAINER (下午)	台灣	海豐	怡和
AMBASSADOR BRIDGE (下午六時)	英國	海豐	怡和
JIN JIANG (上午七時)	上海	海豐	怡和
XIANG CHENG (下午三時)	台灣	海豐	怡和

明日入口船隻

船名	往來地點	公司	代理
ASIAN JADE	歐洲	海豐	怡和
KEUMGANG GLORY	歐洲	海豐	怡和
SL. LIBERATOR (上午二時)	美國	海豐	怡和
EMERALD II	日本	海豐	怡和
OCEAN AMBITION	台灣	海豐	怡和
EVER TRUST	台灣	海豐	怡和
MALAN (上午)	台灣	海豐	怡和
ALS. CONFIDENCE	歐洲	海豐	怡和
NEP. EMERALD	歐洲	海豐	怡和
HAI LONG	歐洲	海豐	怡和
KUO CHIA (中午)	台灣	海豐	怡和
KUO WEI	台灣	海豐	怡和
HSING HWA	台灣	海豐	怡和
NEW HAI HUA	台灣	海豐	怡和
MERCURY ACE	台灣	海豐	怡和
MILD UNION	台灣	海豐	怡和
VERANZAO BRIDGE	台灣	海豐	怡和
PIONEER CONTAINER	台灣	海豐	怡和
KIANG REEFER	台灣	海豐	怡和
CELESTIAL	台灣	海豐	怡和

今日出口船隻

船名	往來地點	公司	代理
HAI YING (下午四時)	廈門	海豐	怡和
RIJKA (上午)	地中海	海豐	怡和
AKA BHUM (下午)	曼谷	海豐	怡和
MAERSK TOKYO (下午)	歐洲	海豐	怡和
OCEANUS TOKYO (下午)	歐洲	海豐	怡和
BENALDER (下午)	歐洲	海豐	怡和
HANJIN CHEJU (上午八時)	日本	海豐	怡和
SHIN CHUN (下午)	日本	海豐	怡和
ZHANG JIA KOU (下午)	上海	海豐	怡和
TAI LAI (下午)	台灣	海豐	怡和
BLUE SKY (下午)	台灣	海豐	怡和
KORRIGAN (下午)	歐洲	海豐	怡和
KUO HSIUNG (下午)	台灣	海豐	怡和
OCEANIA QUEEN (下午)	歐洲	海豐	怡和
SD. HONDO (上午)	日本	海豐	怡和
WORLD TIGER (下午)	台灣	海豐	怡和
AMBASSADOR BRIDGE (下午)	英國	海豐	怡和

日產中
備有現
貫通
合誠

現貨
批發

海南
顧客
地址：深
電話：238

西德
日本
藍鳥
卡蓮娜
實運貨

漢
雙平
面鼓
精梳A紗

電化
現貨3
恒進工程有
5-806

新興摩托車中心
新興摩托車中心
新興摩托車中心

本公司
日本豐
刊
收
五

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5-435511 (30線)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 電話：5-417534 電傳：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：591333 區文傳：591333
澳門代理：朝聯船務有限公司 澳門南灣海濱路111-113號招商局大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線
WEST COAST & CANADA
Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA
M/V Service: TORONTO/MONTREAL/HEUWEN (via LONG BEACH)
EAST COAST
Accepting cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON
VESSEL VOY CFS CY HKG SFO SEA VOY NIK OIS
TA HE 1E 5/3 10/3 28/3 29/3 30/3 1/4 3/4 21/4 24/4
YI HE 18E 15/3 17/3 4/4 5/4 6/4 8/4 10/4 21/4 24/4
SHUN HE 17E 22/3 24/3 11/4 12/4 13/4 15/4 17/4 3/5 6/5
JAN HE 17E 29/3 31/3 18/4 19/4 20/4 22/4 24/4 3/5 6/5
RECEIVING STATION: CY HIT BERTH NO. 4
CY & CFS TYTL 60 Tsing Yi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670

香港特快定期十直航中東全貨櫃航線
Accepting FCL cargo for DUBAI, SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI.
Also accepting FCL cargo for RIVAD, DOHA, MUSCAT, ABU DHABI and other points.
FIXED DATE SCHEDULE
ETA HKG ON EVERY 5, 19
VESSEL VOY CFS CY HKG DUBAI DAMMAM KUWAIT KARACHI
GU CHENG 43 3/3 4/3 5/3 23/3 24/3 25/3 31/3
FEN HE 60 17/3 18/3 19/3 9/4 10/4 11/4 17/4
QIN HE 60 27/3 28/3 29/3 19/4 21/4 23/4 27/4
CY & CFS TYTL 60 Tsing Yi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670

香港特快直航曼谷 星加坡 檳城
VESSEL VOY CFS CY HKG BKK S'PORE PNG PKL
GU CHENG 43 3/3 4/3 5/3 10/3 13/3 15/3 15/3
SHU HE 21/4 3/3 4/3 5/3 11/3 - - -
ASHANG CHENG 99 12/3 13/3 14/3 19/3 24/3 26/3 -
DIRECT CALL TO PENANG
RECEIVING STATION
BOARDING ON NORTH HARBOUR
Receiving Station: CY HIT BERTH NO. 4

香港直航日本貨櫃航線
VESSEL VOY CFS CY HKG YOK OSA KOB
AN TAO JIANG 21 7/3 9/3 - 15/3 - 16/3
GAO CHENG 44 14/3 16/3 22/3 23/3 24/3 25/3
HUAI YUAN HE 127 21/3 23/3 29/3 - 30/3
Receiving Station: TYTL 60 Tsing Yi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD)

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大厦9樓918室 電話：5-8449198

天津海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.
香港/天津(新港)貨箱/雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、保定、長春、鄭州、濟南、瀋陽、太原、瀋陽、通化、西安及蘭州(雜貨及拼、整箱貨)
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
香港/天津(新港)貨箱/雜貨班輪
TIAN YAN (天燕) 7/5 4/3 9/3 11-12/3 SKY HOVER (天鵬) 2/5 3/3 8-10/3
TIAN XING (天興) 10/3 7/3 13/3 14-15/3
TIAN SHEN (天神) 16/3 13/3 16/3 8-10/3
TIAN YUE (天越) 11/3 18/3 18/3 20-21/3
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals) 收貨站：海運貨櫃碼頭有限公司
電話：0-4239031 電話：0-4634562

上海海運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.
香港/上海散裝貨直航班輪
兼收上海、附近城市之貨物內陸運輸
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
SAN JIANG 7/3 18/3 12-15/3 SAN JIANG 24/3 30/3 28/3-1/4
XIANG JIANG 7/3 17/3 17-19/3 XIANG JIANG 26/3 1/4 31/3-8/4
收貨站：海運貨櫃碼頭有限公司 電話：0-4806133

中國對外貿易運輸公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Tianjin Branch
香港/天津(新港)貨箱班輪
兼收天津、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、保定、長春、鄭州、濟南、瀋陽、太原、瀋陽、通化、西安及蘭州(雜貨及拼、整箱貨)
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
TEQUILA SUNSHINE 7/3 18/3 12-15/3 TEQUILA SUNSHINE 24/3 30/3 28/3-1/4
TRADE RELISH 7/3 18/3 12-15/3 TRADE RELISH 24/3 30/3 28/3-1/4
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 電話：0-4239031

上海海運公司
Shanghai Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港/上海全貨箱班輪
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
MILD TRAN (通運) 7/3 18/3 12-15/3 MILD TRAN (通運) 24/3 30/3 28/3-1/4
MILD UNIC (通運) 7/3 18/3 12-15/3 MILD UNIC (通運) 24/3 30/3 28/3-1/4
收貨站：海運貨櫃碼頭有限公司 電話：0-4834562

福建省輪船總公司
Fujian Shipping Company
香港/上海散裝貨直航班輪
船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港
SHOU SHAN (壽山) 7/3 18/3 12-15/3 SHOU SHAN (壽山) 24/3 30/3 28/3-1/4
收貨站：海運貨櫃碼頭有限公司 電話：0-4806133

總代理：招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11、12、13、14樓 電話：61971 CMSNC HX 啟

上海海運輪船公司
香港、上海定期客貨班輪
船名 船期 船名 船期
SHANGHAI 上海 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3
HAIKING 海興 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3
SHANGHAI 上海 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3

香港、寧波散貨航線
船名 船期
HAI DA 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3

遠洋輪船有限公司
香港、上海散貨航線
船名 船期
GALLANTRY 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3
MUSING 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3

江蘇省遠洋運輸公司
香港、上海散貨航線
船名 船期
JIANGSU 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3

河北省遠洋運輸公司
香港、天津、秦皇島散貨航線
船名 船期
HEBEI 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3

廣州海運管理局
香港、上海、三亞定期客貨班輪
船名 船期
GUANGZHOU 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3

浙江省遠洋運輸公司
香港、寧波、溫州散貨航線
船名 船期
ZHEJIANG 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3

廈門輪船有限公司
香港、上海散貨航線
船名 船期
XIAMEN 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3

臺灣省遠洋運輸公司
香港、上海散貨航線
船名 船期
TAIWAN 11/3 2/3 4/3 5/3 7/3

威高航運
VIGOUR LINE INC.
每月三班 定期班輪
上海、新港、釜山、仁川
承接全貨櫃直達航線

中國—南朝鮮
船名 船期 離上海 離新港 抵仁川 抵釜山
威高航運 VIGOUR MARINE 8/3 26/2 - - - - 6/3
威高航運 VIGOUR PIONEER 8/3 26/2 - - - - 6/3
威高航運 VIGOUR MARINE 8/3 26/2 - - - - 6/3

南朝鮮—中國
船名 船期 離仁川 離釜山 抵上海 抵新港
威高航運 VIGOUR MARINE 8/3 26/2 - - - - 6/3
威高航運 VIGOUR PIONEER 8/3 26/2 - - - - 6/3
威高航運 VIGOUR MARINE 8/3 26/2 - - - - 6/3

廣告刊惠
電話撥請
八一六三七一五

本公司
日本豐
刊
收
五

新興摩托車中心
新興摩托車中心
新興摩托車中心

電化
現貨3
恒進工程有
5-806

漢
雙平
面鼓
精梳A紗

日本
藍鳥
卡蓮娜
實運貨

西德
日本
藍鳥
卡蓮娜
實運貨

海南
顧客
地址：深
電話：238

現貨
批發

日產中
備有現
貫通
合誠



入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公	司
青島	QING HUA	3	8	0	威
波多	BALTIMAR SATURN	3	8	0	威
波多	NL SINGAPORE	3	8	0	威
波多	YESTERDAY ONCE MORE	3	8	0	威
波多	VENO	3	8	0	威
波多	SINGAPORE GLORY	3	8	0	威
波多	MING PLENTY	3	8	0	威
波多	EVER GLOWING	3	8	0	威
波多	SUOI	3	8	0	威
波多	MING PLEASURE	3	8	0	威
波多	ALS. PROSPERITY	3	8	0	威
波多	NORASIA SUSAN	3	8	0	威
波多	TEQUILA SUNSHINE	3	8	0	威
波多	PEARL REEFER	3	8	0	威
波多	CHOYANG PARK	3	8	0	威
波多	SHOUYANGSHAN	3	8	0	威
波多	BENAVON	3	8	0	威
波多	YUN FENG	3	8	0	威
波多	CHIN CHUN	3	8	0	威
波多	KOTA RATNA	3	8	0	威
波多	MINMAO	3	8	0	威
波多	GOLD HILL	3	8	0	威
波多	TUNG HAI	3	8	0	威
波多	HAI YU	3	8	0	威
波多	CATAMARGA II	3	8	0	威
波多	SEA PEARL	3	8	0	威
波多	SEA FENG	3	8	0	威
波多	OCEAN DOMINANCE	3	8	0	威
波多	BUNGA ANGSA	3	8	0	威
波多	MILD TRAN	3	8	0	威
波多	NIKOLAY TIKHONOV	3	8	0	威
波多	BAIYINSHAN	3	8	0	威
波多	HAI YING	3	8	0	威
波多	KOTA SEJATI	3	8	0	威

船名	開往港口	月	日	公	司
波多	QING HUA	3	8	0	威
波多	BALTIMAR SATURN	3	8	0	威
波多	NL SINGAPORE	3	8	0	威
波多	YESTERDAY ONCE MORE	3	8	0	威
波多	VENO	3	8	0	威
波多	SINGAPORE GLORY	3	8	0	威
波多	MING PLENTY	3	8	0	威
波多	EVER GLOWING	3	8	0	威
波多	SUOI	3	8	0	威
波多	MING PLEASURE	3	8	0	威
波多	ALS. PROSPERITY	3	8	0	威
波多	NORASIA SUSAN	3	8	0	威
波多	TEQUILA SUNSHINE	3	8	0	威
波多	PEARL REEFER	3	8	0	威
波多	CHOYANG PARK	3	8	0	威
波多	SHOUYANGSHAN	3	8	0	威
波多	BENAVON	3	8	0	威
波多	YUN FENG	3	8	0	威
波多	CHIN CHUN	3	8	0	威
波多	KOTA RATNA	3	8	0	威
波多	MINMAO	3	8	0	威
波多	GOLD HILL	3	8	0	威
波多	TUNG HAI	3	8	0	威
波多	HAI YU	3	8	0	威
波多	CATAMARGA II	3	8	0	威
波多	SEA PEARL	3	8	0	威
波多	SEA FENG	3	8	0	威
波多	OCEAN DOMINANCE	3	8	0	威
波多	BUNGA ANGSA	3	8	0	威
波多	MILD TRAN	3	8	0	威
波多	NIKOLAY TIKHONOV	3	8	0	威
波多	BAIYINSHAN	3	8	0	威
波多	HAI YING	3	8	0	威
波多	KOTA SEJATI	3	8	0	威

香港→鹿特丹
安特衛普
漢堡

香港→大連

香港→天津
新港

香港→青島

香港→南通
張家港

香港→南京
上海

香港→寧波

香港→福州

香港→廈門

香港→海口

香港→汕頭

香港→廣東

香港→北海

中國利迅船務有限公司
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.

香港→中國貨輪

香港→中國散貨輪

香港→東南亞貨輪

富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.

香港至中國各省

全貨輪、散貨及集裝箱貨船

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

全貨輪定期班輪

香港→巴斯那

豪山船務公司
Hoson Shipping Company

中國直航韓國

定期班輪，大小貨量均可安排

大連北洋輪船公司
DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY

香港→上海→大連

散貨班輪

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

各地散裝輪貨運

陸路貨運

歐洲線

米州	SD.HONSHU	紅海	2月17	實
印度東	LANKA ANTHA	檳榔嶼	3月17	廣
望加錫	TRIDENT DOLPHIN	三寶壟	3月17	金
望加錫	HUGHVERRYKT	吉大港印度	3月17	維
大亞細亞	KIA WALEED	阿拉伯海	3月18	伯
為華里	KAP, VALERY USHAKOV	吉大港印度	3月18	林
月沙高夫	PRES, ADAMS	阿拉伯海	3月18	林
新嘉坡	FENHE	阿拉伯海	3月19	維
賓賓	EVER GOODS	檳榔嶼	3月19	利
利賓士	CECILIE MARSK	阿拉伯海	3月19	馬士
新嘉坡	MING PLEASURE	望加錫	3月21	華
新嘉坡	SD. GALIA	紅海	3月22	海

非洲線

亞斯棠榮	ALS. PROSPERITY	南非	3月8	耶 伯
祈達尼	QI LIAN SHAN	西非	3月8	華 新
金寶	GOLD HILLA	南非	3月9	新 興
大馬士革	GRACATAMARCA II	西非	3月10	大 阪
大佛伊尼	CONTINENTAL PARTNER	東非	3月10	日 經
亞士士士	SEA PIONEER	東非	3月11	野 崎
亞士士士	AXEL MAERCK	西非	3月13	士 敦
杜拉	CR. DOUALA	西非	3月16	埃 味
拉魯	OHPU	南非	3月16	亞 華
奧海	MERKUR ISLAND	南非	3月16	雅 華
倫納馬士	LUNA MAERCK	西非	3月19	馬 士 敦
龍皇	DRAGONJA	西非	3月19	大 阪
南奈公主	NANTAI PRINCESS	南非	3月20	欣 洋
倫納馬士	CRUCILLE MAERCK	西非	3月20	馬 士 敦
	CHO FU	南非	3月21	亞 華
堪川丸	HAYAKAWA MARU	南非	3月23	日 經
馬士基巴	MAERCKS PARIS	西非	3月26	馬 士 敦
	NL. VAN CLOON	西非	3月31	達 華

東 南 亞 新

海蘭翡翠	NEP. EMERALD	新加坡	3月8	香港	3月8
	OOC L AMBITION	新加坡	3月8	亞庇	3月8
迦尼迦	AND. KALOKA	印尼	3月8	亞庇	3月8
萊美	NIEN JIANG	馬尼拉	3月8	三寶壟	3月8
美英	YE XING	檳城	3月8	三寶壟	3月8
新加坡	SINGAPORE GLORY	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
喜來威	YESTERDAY ONCE MORE	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
美英	MAH IV	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
	HUANG YUN	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
沙巴	SUN KUNG 6	印尼	3月8	三寶壟	3月8
海星	MARINE SEINE	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
中印	OOC L COMINENCE	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
新加坡	SEA MANILA II	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	SEA PEARL	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
梭子	SL. VOAYGER	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
馬士	MULPHA. KLUANG	馬尼拉	3月8	三寶壟	3月8
馬士	MAERK. TANGO	馬尼拉	3月8	三寶壟	3月8
愛國	AYSEN	馬尼拉	3月8	三寶壟	3月8
新加坡	KABUKI	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
泉馬	NORDSUND	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海光	HAI GUANG	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
偉倫	UNI. HANDSOME	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
飛龍	CLIPPER ACE	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海馬	MARINE KINGDOM	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海馬	VELA	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
中印	NORDHEIDE	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
中印	R. R. RATNA	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
中印	HING SON	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
興發	ARNSTADT	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
歌利亞	GLORIA	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
利安	LEONA	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海龍	MARINE BRIGHT	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海龍	SHANG CHENG	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
東海	EASTERN FUJI	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	NEP. IVORY	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	GLOBE EMERALD	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	NAUTILUS TERTIO	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	HAI YING	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	SUNNY VENTURE	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	UNI. PROMOTER	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	HUGHEVEFLET	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	SL. DEVELOPER	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	HUI HUA	新加坡	3月8	三寶壟	3月8
海星	KUO CHANG	新加坡	3月8	三寶壟	3月8

海神亞士	FAMILY ACE	曼谷	3月19日	永裕
海民	MARINE CROWN	曼谷	3月19日	日裕
陶南七號	DONAM NO. 7	曼谷	3月19日	海興
陶南八號	DONAM NO. 8	新加坡巴生	3月20日	清興
奧上美成	BOONKONG II	曼谷	3月20日	德盛行
成順	WISUN	印尼	3月20日	聯發
威利馬士號	CECILIE MAERSK	新加坡巴生海峽口	3月20日	馬士達
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡印尼	3月21日	太平
海王翡翠	NEP.EMERALD	新加坡	3月22日	德恒
順來光榮	MALAYSIA GLORY	雅加達新加坡	3月23日	東宇

中國內地

青島	ZHIYUAN	3月8	華	天津
武昌	YU ZHI 4	3月8	華	汕頭
威海	MIN HAI 1 1 2	3月8	華	廈門
金茂泉	JIN HU QUAN	3月8	華	廣州
濟江	LUO JIANG	3月8	華	海口
馬蘭	MALAN	3月8	華	招攔
新海華	NEW HAHUA	3月9	金	新
青島	QING HUA	3月9	金	新
海樓	HAI YING	3月10	招攔	新
關光	TEQUILLA SUNSHINE	3月10	華	天津
蘇麟	SUQI	3月10	華	海
閩海	MINHAI 226	3月10	華	汕頭
運豐	YUN FENG	3月10	華	大連
閩海	MIN HAI 2 2 4	3月10	華	福州
航航	FAIR BRIDGE	3月11	新	海
閩海	MINHAI 105	3月11	華	汕頭
明元	KAI YUAN	3月11	海	廣州
通運	MILD-TRAN	3月11	華	廈門
天津	TIAN JIAN	3月12	天津	天津
錦江	JIN JIANG	3月12	天津	天津
易津	TRADERS RELISH	3月12	天津	天津
汀江	TUNG JIANG	3月13	華	寧波
香山	SHOUSHAN	3月13	華	保
松山	WAN II	3月13	華	天津
瑞隆	HUA QING	3月13	招攔	新
沙江	SHA HE	3月13	招攔	新
越江	LIN JIANG	3月14	招攔	新
北海口	BEI DAI HE	3月14	青島新港	天津
龍方港	YANGFANGKOU	3月15	華	金
三河	SAN JIANG	3月15	華	天津
天津	TIAN KING	3月15	華	天津

台灣省

興華	HSING HWA	高雄	3月6日	永	永
東海大號	TUNG HAI	高雄	6月0日	永	永
錦昌	CHIN CHUN	台灣	3月9日	永	永
錦昌	THUBAN	台灣	8月0日	大	大
怡春	YI CHUN	台灣	3月10日	大	大
宏春	HON CHUN	台灣	3月10日	大	大
連華二號	KIEN HWA 2	高雄	3月10日	永	永
捷士貨棧	ACE CONTAINER	高雄	3月10日	永	永
金華	KING HWA	高雄	3月11日	永	永
立都	RATO KONSORTIUM	台灣	3月11日	永	永
光一大號	KWANG TA 2	高雄	3月12日	永	永
錦發號	BINTA YARADUA	台灣	3月12日	永	永
金和	PLEADEAS	高雄	3月12日	大	大
國利一號	KUO LIE 2	高雄	3月13日	永	永
東方專車	ORT EXPERT	台灣	3月13日	港	港
星城	KOTA BINTANG	台灣	3月14日	大	大

日本・南朝

錦江	KUANGANG-GLORY	釜山	1月8日	東國
珍珠味	PEARL KEEPER	日本	1月8日	東國
錦香	CHIN CHUN	日本	1月9日	東國
渡渡馬	BALTHAM SATURN	釜山	1月9日	大韓
刀山	REX STAR	釜山	1月9日	海軍
安海江	ANTAQJANG	日本	1月9日	海軍
怡香	YICHUN	日本	1月10日	海軍
金石俊雄	ACE, CONTAINER	仁川釜山	1月10日	大韓
金珠	VENUS	日本	1月10日	東國
宏春	HON CHUN	日本	1月11日	東國
滿江	HANGANG GLORY	釜山	1月11日	大韓
愛哈爾橋	MANHATTAN BRIDGE	釜山	1月11日	海軍
海和池	HAEWOO FRONTIER	釜山	1月11日	海軍
彩虹	RAINBOW	釜山	1月11日	海軍
紅髮勇士	KH CHIVALRY	仁川釜山	1月12日	海軍

北 美 洲 線				
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋郵船	8月8	海
維多利亞	VERRAZANO BRIDGE	西南太平洋郵船	8月11	川
探險者	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	8月9	太
多利哥	TOLUCA	西南太平洋	8月9	傳
倫羅士	LUNA MAERSK	西南太平洋郵船	8月9	馬士
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯—三藩市	8月10	海
新金山	ZIM BUSAN	洛杉磯郵船	8月10	新
達河	T.A. HE	美國郵船大	8月10	招商

FORNIA ZEUS
A. MADISON

長行	EVER GOING	美國西平	3月10	利
維多利亞	ALLIGATOR FORTUNE	西北太平洋組	3月10	利
太平洋平	PACIFIC ARROW	西北太平洋組	3月11	馬士
利士馬士	LEISE MAERK	西南太平洋組	3月11	馬士
安拿特得	MANANATAN BRIDGE	西南太平洋組	3月11	華
明富	MING FORTUNE	洛杉磯組	3月11	華
東亞斯角	CAPE CHARLES	紐約	3月12	怡
東京斯角	TOKYO SENATOR	美國	3月12	怡
普魯德統	PRES. POLK	西北太平洋組	3月12	德
海島總統	NEP. DIAMOND	西北太平洋	3月12	德
加州之星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	3月12	德
自由星	FL. FREEDOM	西北太平洋組	3月12	德
維多利亞	ARIMEI	關島	3月13	怡
	HANJIN YOSU	西北太平洋	3月13	怡
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	3月13	怡
	EVER	洛杉磯組	3月13	怡
	NIP. GARNET	美國東加拿大	3月13	百保
麗三石礁	EVER GRAND	西北太平洋	3月14	川
長泰	TOWER BRIDGE	西北太平洋	3月14	川
榮發橋	EVER GIFTED	紐約	3月16	利
長發	TOROUNCO	洛杉磯組	3月16	百保
多長	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	3月16	天
新祥	LIN LIVORNO	洛杉磯組	3月17	新
亞利快輪	HIRA II	洛杉磯	3月17	日
泰興號	PRES. TYLER	洛杉磯組	3月17	德
東方	OCEL EDUCATOR	美國東加拿大	3月17	德
蘇俄航線	VIHE	美國東加拿大	3月17	德
維多利亞	ALLIGATOR TRUMPET	西南太平洋組	3月17	馬士
亞利馬士	ARILD MAERK	西南太平洋組	3月18	馬士
利利馬士	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋組	3月18	馬士
普魯德統	WAARDRECHT	西南太平洋	3月18	德
露斯利	WILARS MAERK	西南太平洋組	3月18	馬士
中華海運	ORT. EXPLORER	西南太平洋組	3月18	馬士
阿美利加丸	AMERICA-MARU	西北太平洋	3月18	德
航行	SL. VOYAGER	西北太平洋組	3月18	德
亞爾斯德	PRES. ADAMS	西北太平洋組	3月18	德
	HANSA CARRIER	西北太平洋	3月18	德

由南美洲

波華新加坡	NL SINGAPORE	加那利海	8月8	波
卡大馬卡	CATAMARCA	南美	8月10	太
利來馬卡	NL VAN NECK	加那利海	8月10	波
	KUPRUS	巴拿馬	8月13	百俾
長宏	EVRK GRAND	加那利海	8月14	利
麥嘉島	MERKUR ISLAND	南美	8月15	濱
其後	EVRK GIFTED	加那利海	8月16	利
多利	TOUR COING	巴拿馬	8月18	百俾
巴江美	PS PALIOS	智利	8月18	天
福倫拿	ILA FLORANA	中美西	8月18	日
福倫拿	PROTARIA	南美	8月17	豐利

澳洲·新西

寶安東安	BOKA	澳洲	3月8	寶
西寧船長	BUNGA ANGSA	澳洲	3月9	寶
東雅辛特	KAP. SILIN	西里曼得爾	3月10	寶
東寶基那加	KAP. LIYASEHUKO	西里曼得爾	3月10	寶
寶里者	KAP. LIO SEROJA	澳洲	3月10	寶
寶寶	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	3月12	寶
天代乳	TAYBANK	澳洲內面	3月13	寶
柚木	TENDAI MARU	新西蘭	3月13	寶
雨壁鐘	KWEILIN	新西蘭	3月16	寶
新高峰	LAMON BAY	西里曼得爾	3月18	寶
新海河	NOM KACHHONG	澳洲	3月18	寶
亞洲明珠	XING HAIHE	澳洲	3月17	寶
	ASIAN PEARL	澳洲	3月17	寶

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲 (東西洋) 貨櫃航線

直航: 長堤、西貢

Also accepting cargo for MLB: —
Gulf/Atlantic/IPI POINTS

山昭丸	YAMAACKI MARU 18E	船期	開船
東方導航	OOCAL EDUCATOR 69E	9/3	10/3
中華出口商	OOCAL EXPORTER 03E	16/3	17/3
	貨箱: HIT (No. 4)	23/3	24/3

香港至美洲 (西北岸) 貨櫃特快航線

直航: 西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for: —
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada,
Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

海皇鑽石	NEPTUNE DIAMOND	船期	船開
東方開發	OOCAL EXPLORER 47E	11/3	12/3
海皇水晶	NEPTUNE CRYSTAL 51E	18/3	19/3
	貨箱: HIT (No. 4)	25/3	26/3

香港至美洲東岸貨櫃航線

直航: 沙薩拿、紐約及諾福克

查爾斯角	CAPE CHARLES 15/08E	船期	船開
山隆丸	YAMATAKA MARU 15/08E	12/3	12/3
羅魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE 15/08E	22/3	22/3
	貨箱: MTL (No. 1)	1/4	1/4

香港至中南美 / 加勒比海航線

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO
QUERTZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO,
PUERTO CALDERA.

A VESSEL

		船期	船開
		10/3	11/3
直航:	CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, CRISTOBAL, PORT OF SPAIN (COLONFREE ZONE & PANAMA CITY VIA CRISTOBAL,)		

A VESSEL

		10/3	11/3
--	--	------	------

貨櫃及散貨收貨站: 迅發貨倉有限公司
官塘道340號工業大廈地下 電話: 3-7986828

香港至美洲貨櫃航線

直航: 聖佩、羅南時、布里斯班

船期 船開

香港至波斯灣貨艙船期

直航：▲刀舞、SHAK JAH、▲道文、▲科威特、巴林、MINA QABOOS, RIYADH (經道文)、SHAK JAH、阿布杜比及多哈 (經刀舞)

兼收貨櫃往星加坡

東 京	TOKYO BRIDGE	25/744	6/3	7/3
奧 地 利	TOR BAY	50/745	18/3	19/3
新 加 坡	NEW ASIAS	19/746	28/3	29/3
山 東 經 濟	Y.S. PROSPERITY	23/747	8/4	9/4

散貨收貨站：兼運香港倉庫有限公司
油蔴地山街K X 516地段
電話：3-7756245-8 黃蘭：M.T.L. (No. 1.)

GENERAL AGENT: NLS (HONG KONG) LTD.

地址：金鐘道95號統一中心18樓C座
電話：3-8957238-45(8線) 傳真：5-8681088
賓滿碼頭辦事處電話：0-260469-9、228211 (內線365)

澳門代理：新典船務有限公司
大銀銀行大廈605-6室 電話：89543, 89564

船名	
青華	QING HUA
波堤馬	BALTIMORE
渣打銀行	NL SINGA
再來輪	YESTERD
運到	VENTO
恩加吹	SINGAPORE
明多	MING PLE
長英	EVER GL
聯興	SUOI
明勝	MING PL
亞所繁榮	ALS, PRO
蘇瑞	NORASIA
勝光	TEQUILA
珍珠機	PEARL R
	CHOYANG
首勝山	SHOUYAN
邊拿芬	BENAVOR
運豐	YUN FEN
錦春	CHIN CH
佳威	KOTA RA
周賀	MINMAO
金希拉	GOLD HI
東海六號	TUNG HA
海有	HAI YOU
卡大司卡	CATAM
壽山	SHOU SH
海參參	SEA FEA
衛鳳	SU FENG
中華權威	OGL DO
實嘉安聯	EUNGA
通運	MILD TR
道滿武夫	NIKOLAY
白龍山	BAIVINSI
海樓	HAI YING
	KOTA SE

香港大陸火車時間表

Table with 4 columns: 直達車, 班次, 到廣州, 到香港. Includes train numbers like 96, 98, 99, 100 and arrival times.

Table with 4 columns: 來往地點, 船名, 香港開, 到內地. Includes destinations like 廣州, 汕頭, 廈門.

Table with 4 columns: 來往地點, 船名, 香港開, 到內地. Includes destinations like 中山, 汕頭, 廈門.

Table with 4 columns: 來往地點, 船名, 香港開, 到內地. Includes destinations like 廣州, 汕頭, 廈門.

星洲(英港)船務公司 STAR OCEAN SHIPPING CO. 九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室. Includes contact info and shipping routes.

長運有限公司 Eternal Way Ltd. HONG KONG - LANSHI (FOSHAN). Includes ship names and schedules.

宏豐運輸有限公司 WANGPOONG TRANSPORTATION LTD. 定期航線 香港-珠海. Includes shipping details.

港興航運 KONG HING LINE "韓國-香港-中國" 全貨櫃航線. Includes routes and contact info.

海南國際船務有限公司 HAINAN INTERNATIONAL SHIPPING CO. LTD. 定期班 海口市-香港-世界各地. Includes ship names and schedules.

華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED. 定期班輪川航香港-福建. Includes ship names and schedules.

EVERGROW SHIPPING CO. LTD. 恆運船務公司. 中國定期貨櫃及散貨服務. Includes shipping details.

中國-香港-世界各地 CHINA - HONG KONG - REST OF THE WORLD. Includes shipping details.

PACIFIC CHALLENGER LINE 定期貨櫃班輪. Includes shipping details.

迅發貨箱服務有限公司 SUN FAT FREIGHT SERVICES LTD. 來往香港-廣東. Includes shipping details.

RCL 宏海箱運有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES. Includes shipping details.

POWER SHIPPING COMPANY 專業船務公司. Includes shipping details.

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司. Includes shipping details.

天津中國遠洋運輸公司 COSCO TIANJIN. Includes shipping details.

香港-越南胡志明市 TRI FORTUNE SHIPPING LINE. Includes shipping details.